



รายงานประจำปี 2555 • Annual Report 2012

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

12 ถนนกรุงเกษม แขวงวัดสามพระยา เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200

โทร. 0 2628 5240-59

www.cad.go.th



รายงานประจำปี 2555
Annual Report 2555



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
Cooperative Auditing Department, Ministry of Agriculture and Cooperatives

เติมเต็ม ความรัก

ให้สังคมไทย ได้เติบโตอย่างยั่งยืน
Fulfill Thai Society With Love
to create a sustainable growth



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

เป็นองค์กรที่พัฒนาระบบการบริหารจัดการด้านการเงิน
และการบัญชีของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
ให้โปร่งใส เข้มแข็ง และพึ่งพาตนเองได้

CAD develops accounting and financial management of
cooperatives and farmer groups for creating transparency,
strength and self-sustainability.

เติมเต็มความรัก

Fulfill Love

คุณค่าพลังแห่งความรักที่ทุกภาคส่วนของสังคมไทย
มีให้กันอย่างจริงใจและพร้อมเพรียง
จะช่วยให้ประเทศไทยก้าวไปอย่างมั่นคง

The value of power of love from every part
of the Thai society extended to each other
from their hearts will help Thailand to
grow steadily.



เติมเต็มความรัก

องค์กร

Fulfill The Organization
With Love

วันนี้...กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ก้าวไปข้างหน้า
เพื่อเป็นหุ้นส่วนของการเปลี่ยนแปลงในการพัฒนาและ
ขับเคลื่อนประเทศ ด้วยความมุ่งมั่นทุ่มเทของบุคลากรทุกคน
ภายใต้หลักธรรมาภิบาลที่ดี เปี่ยมประสิทธิภาพและเทคโนโลยี
ที่ทันสมัย สู่การเติบโตอย่างยั่งยืนในทุกด้านเพื่อประเทศไทย
ของเรา



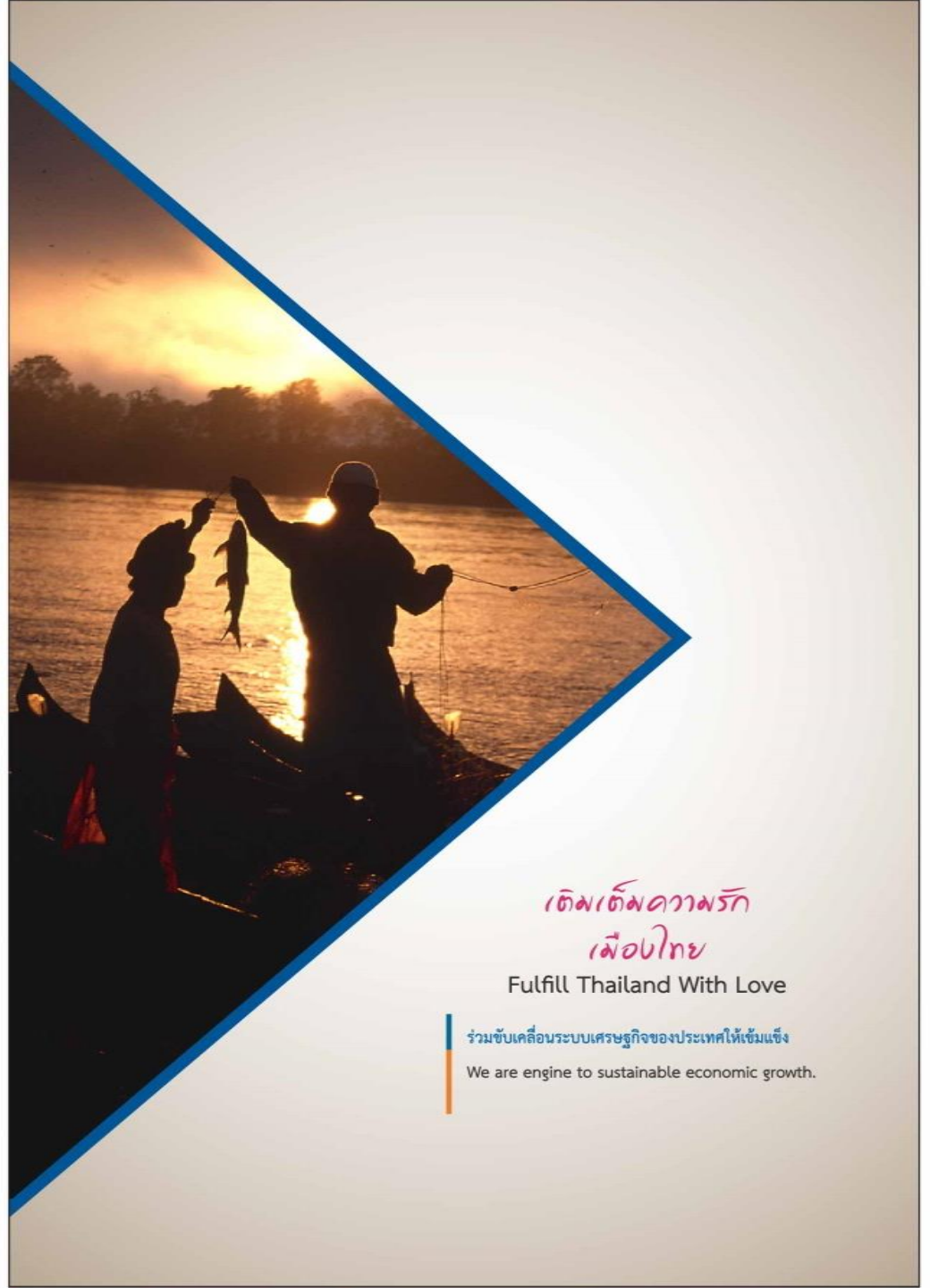
Today...the Cooperative Auditing Department moves forward by participating in partnership
for change in the country's development and dynamism with all of our personnel's
commitment and devotion according to good governance principles, modern technologies
and efficiency for the country's sustainability in all aspects.

เติมเต็มความรัก
ประชาชน

Fulfill People With Love

ภูมิใจที่ได้คืนประโยชน์ให้คนไทย ได้มีคุณภาพชีวิตที่ดี
และอยู่ร่วมกันอย่างมีความสุข

Proud that, we returned to the society to give
a better quality of life for Thai people to coexist
peacefully.



เติมเต็มความรัก
เพื่อคนไทย

Fulfill Thailand With Love

ร่วมขับเคลื่อนระบบเศรษฐกิจของประเทศให้เข้มแข็ง

We are engine to sustainable economic growth.

พระบรมราโชวาท



“...การทำความดีนั้น แม้จะไม่มีใครรู้เห็น แต่ก็จำเป็นต้องทำ เพื่อให้ผลดีที่เกิดขึ้นยิ่งเพิ่มพูน และแผ่ขยายกว้างออกไป เป็นประโยชน์ เป็นความเจริญมั่นคงที่แท้ แก่ตน แก่ส่วนรวม ตลอดถึงชาติบ้านเมือง พร้อมทุกคน ข้าราชการทุกคนจึงต้องตั้งใจให้หนักแน่น เทียงตรง ที่จะกระทำความดีทั้งในการประพฤติน และการปฏิบัติงานด้วยความอดทนเสียสละ โดยไม่หวั่นไหว ย่อหื้อต่ออุปสรรคปัญหา หรือ ความลำบากเหนื่อยยาก...”



พระบรมราโชวาท เนื่องในโอกาสวันข้าราชการพลเรือน

1 เมษายน 2553

พระราชทาน ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน

วันที่ 31 มีนาคม 2553



คำนำ

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ มีภารกิจหลักในการให้บริการตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร ให้ความรู้ด้านการเงินการบัญชีแก่บุคลากรและสมาชิกสหกรณ์ เกษตรกร เยาวชน และประชาชนทั่วไป รวมถึงวิสาหกิจชุมชน เพื่อส่งเสริมให้สหกรณ์ สถาบันเกษตรกร และชุมชน มีความเข้มแข็ง โปร่งใส เป็นอิสระ สามารถพึ่งพาตนเองได้อย่างยั่งยืน ในรอบปี 2555 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ได้ดำเนินส่งเสริมสร้างนวัตกรรม โดยเน้นบทบาทการเป็น “ศูนย์กลางข้อมูลทางการเงิน” ระดับจังหวัด ระดับภาค โดยส่งเสริมการเชื่อมต่อข้อมูลอย่างเป็นหนึ่งเดียวขององค์กรภายใต้ชื่อ “CAD Hub” สู่ระดับสหกรณ์ “COOP Hub” เพื่อร่วมกันเป็นศูนย์กลางข้อมูลทางการเงินแก่สหกรณ์ รวมถึงเสริมสร้างการดำเนินงานของศูนย์วิเคราะห์ภาวะเศรษฐกิจและการเงินสหกรณ์แห่งชาติ (National Cooperative Economics and Financial Indicators Center : N'CEFIC) ให้ทันสมัยและใช้ประโยชน์ได้กว้างขวางขึ้น สาธารณชนทั่วไปสามารถเข้าถึงข้อมูลได้โดยง่าย อีกทั้งได้ส่งเสริมการใช้โปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์ครบวงจร (Cooperative Full Pack Accounting Software) และเครื่องมือทางการเงินของสหกรณ์เพื่อสร้างมูลค่าเพิ่มธุรกิจภาคสหกรณ์ไทยผ่านกลไกการบัญชีบนพื้นฐานภาวะเศรษฐกิจทางการเงิน (Social & Economic Value Added : SEVA) เพื่อช่วยให้สหกรณ์มีสารสนเทศทางการเงิน และสามารถกำหนดกลยุทธ์ทางการเงินได้อย่างเหมาะสม อันจะช่วยสร้างความมั่นคงให้สหกรณ์และความมั่งคั่งแก่มวลสมาชิกต่อไป

ความสำเร็จในการดำเนินงานของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ได้รับความร่วมมือ และการสนับสนุนจากผู้รับบริการ หน่วยงานและบุคคลต่างๆ จนเป็นที่รู้จักทั่วไป จึงขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้ และหวังเป็นอย่างยิ่งว่ารายงานประจำปีฉบับนี้ จะเป็นประโยชน์ต่อทุกท่านตามสมควร

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์
2555



Preface

The Cooperative Auditing Department has major responsibilities to provide auditing services for cooperatives and farmer groups as well as financial and accounting knowledge for interested persons, cooperatives, members, farmers, youths and general people including community enterprises in order to enhance their strength, transparency, independence and self-sustainability. In the year 2012, the Cooperative Auditing Department has been active in promoting innovation that focuses on the role of “Financial Information Center” in provincial and regional levels under the concept of CAD Hub and an initial step of COOP Hub, aimed to be the financial warning center for cooperatives, Including an analysis of National Cooperative Economics and Financial Indicators Center : N'CEFIC which is up-to-date and very spacious. The general public can access the information easily. It also supports the use of Cooperative Full Pack Accounting Software and Social & Economic Value Added (SEVA) to provide cooperatives financial information that helps indicate proper financial strategies and to create the financial strength including long-term wealth for cooperative organizations.

The success and reputation of the Cooperative Auditing Department's operation is contributed and supported by service renders, departments and related people. We therefore would like to take this opportunity to express our sincere gratitude and hope this annual report will be adequately useful for every party.

Cooperative Auditing Department
2012

- คำนำ
- ผู้บริหารกรมตรวจบัญชีสหกรณ์

- Preface
- The Cooperative Auditing Department's Administrators

ส่วนที่ 1 ข้อมูลภาพรวม

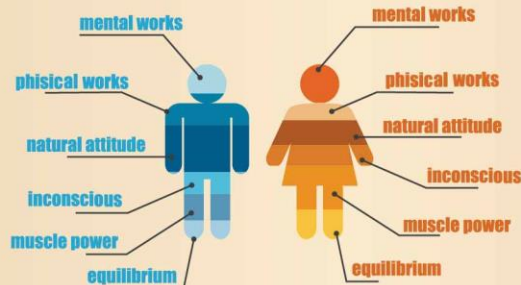
ของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์

Part 1 Overview of the Cooperative Auditing Department



- วิสัยทัศน์ พันธกิจ 20
- เป้าประสงค์ ภารกิจตามกฎหมาย 20
- ยุทธศาสตร์ 22
- เป้าหมายผลผลิตประจำปี 2555 26
- โครงสร้างการแบ่งส่วนราชการ 30
- อัตรากำลังเจ้าหน้าที่ 31
- งบประมาณรายจ่าย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2555 33

- Vision/Missions 21
- Targets/Law Requirement Duty 21
- Strategies 22
- Performance Target 2012 27
- Segregation Structure 30
- Manpower 31
- Expense Budget 2012 33



ส่วนที่ 2 ผลการปฏิบัติราชการ

Part 2 The Cooperative Auditing Department's Performance

- ผลการปฏิบัติราชการ ตามคำรับรองการปฏิบัติราชการ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 36
- ผลการปฏิบัติงานตามแผนยุทธศาสตร์ 37
 - ยุทธศาสตร์ที่ 1 : พัฒนาประสิทธิภาพการตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
 - ยุทธศาสตร์ที่ 2 : พัฒนาระบบการบริหารจัดการด้านการเงินและการบัญชีของสหกรณ์
 - ยุทธศาสตร์ที่ 3 : เสริมสร้างความเข้มแข็งแก่เกษตรกร เยาวชนและประชาชนทั่วไป
 - ยุทธศาสตร์ที่ 4 : เพิ่มประสิทธิภาพการปฏิบัติงานและบริหารจัดการขององค์กร

- Strategic Performance Reports 36
- Summary of CAD Performance as prescribed in the performance agreement 37



ส่วนที่ 3 รายงานการเงิน

Part 3 Financial Reports

- งบการเงิน 48
- ต้นทุนผลผลิตและต้นทุนกิจกรรม 62
- การวิเคราะห์งบการเงิน 67
- Financial Statements 48
- Output and Activity Costing 62
- Financial Analysis 67



ส่วนที่ 4 กิจกรรมสำคัญประจำปี 2555

Part 4 Major Activities in 2012



ผู้บริหารระดับสูง กรมตรวจบัญชีสหกรณ์
Executives CAD's Administrators



นายจักรี สัจจิตธรรม
Mr.Chakree Sutjarittum
อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์
Director - General



นายประสพลิน แมนติม
Mr. Prasopsin Mantim
รองอธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์
Deputy Director General



นางสาวสมรัก เกิดกฤษฐานนท์
Miss Somrak Kirdkidsadanont
รองอธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์
Deputy Director General



นางจิรภา อัสโรภาส
Mrs. Chirabha Issarobhas
ผู้เชี่ยวชาญด้านสอบบัญชี
Expert on Auditing



นางสมิตรา ณ สุวรรณ
Mrs. Sumitra Na Suwan
ผู้เชี่ยวชาญด้านวิเคราะห์
ภาวะเศรษฐกิจการเงินสหกรณ์
Expert on Status of
Cooperative Financial
Analysis



นางศิริลักษณ์ พร้อมเพระ
Mrs. Sirilak Promproh
ผู้เชี่ยวชาญด้านพัฒนาระบบ
การตรวจสอบกิจการสหกรณ์
Expert on Cooperative
Supervision System
Development



นางสาวจิรทรัพย์ ปลอดกระโทก
Miss Chirasap Plodkratoke
ผู้เชี่ยวชาญด้านโปรแกรม
ระบบบัญชีสหกรณ์
Expert on Cooperative
Accounting Software

นางสาวอังฉรา เอื้ออนุกุลพงษ์
Miss Achra Ueranukulpong
ผู้เชี่ยวชาญด้านวางระบบและพัฒนา
Expert on System and
Development



นางสาววัชรีย์ เรืองจิระจจร
Miss Watcharee Ruangjirakajohn
ผู้อำนวยการสำนักส่งเสริม
พัฒนาการบัญชีและ
ถ่ายทอดเทคโนโลยี
Director, Office of Accounting
and Transferring Technology
Development



นางนฤมล พนาวงศ์
Mrs. Naruemon Panawong
ผู้อำนวยการสำนักมาตรฐาน
การบัญชีและการสอบบัญชี
Director, Office of Accounting
and Auditing Standard



นางกฤษณา กฤษณวรรณ
Mrs. Krissana Krissanawan
ผู้อำนวยการศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศ
Director, Office of Information
and Communication Technology



นางสาวอวยพร โตกระแสร
Miss Ouayporn Tokrasae
ผู้อำนวยการสำนักแผนงาน
และโครงการพิเศษ
Director, Office of Planning
and Special Projects

นางโสภา กฤตลักษณ์กุล
Mrs. Sopha Kritalukkul
ผู้อำนวยการสำนักบริหารกลาง
Director, Office of Central
Administration





นางสุชชาดา เจียรนัยกูร
Mrs. Supachada Jearanaikoon
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชี
สหกรณ์ที่ 1
Director, Cooperative
Auditing Office Region 1



นางสาวศิริวรรณ ตระกูลศิธร
Miss Siriwan Trakulsiltham
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชี
สหกรณ์ที่ 2
Director, Cooperative
Auditing Office Region 2



นางสาววรรณนา โชติโยธิน
Miss Wanna Chotoyothin
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชี
สหกรณ์ที่ 3
Director, Cooperative
Auditing Office Region 3



นางสาวเกสร เรืองรัตน์
Miss Gasorn Reungrut
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชี
สหกรณ์ที่ 4
Director, Cooperative
Auditing Office Region 4

นายประยวน พันธสวัสดิ์
Mr. Prayuan Punsawat
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชี
สหกรณ์ที่ 5
Director, Cooperative
Auditing Office Region 5



นางอาภรณ์ ยอดธรรม
Mrs. Arporn Yodtham
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชี
สหกรณ์ที่ 6
Director, Cooperative
Auditing Office Region 6



นางสาวสิริกาญจน์ วิทยาฤทธิโนน
Miss Sirikan Vitayarditnon
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชี
สหกรณ์ที่ 7
Director, Cooperative
Auditing Office Region 7



นางสาวกาญจนา บันฑูรรังษี
Miss Kanchana Buntoonrungssee
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชี
สหกรณ์ที่ 8
Director, Cooperative
Auditing Office Region 8



นางสาวสุนันท์ มีวรรณ
Miss Sunan Meewan
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชี
สหกรณ์ที่ 9
Director, Cooperative
Auditing Office Region 9

นางบุญพาสน์ ทองสวัสดิวงศ์
Mrs. Boonpasn Thongsawatwong
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชี
สหกรณ์ที่ 10
Director, Cooperative
Auditing Office Region 10





ส่วนที่ ๑

Part I

ข้อมูลภาพรวมของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์
Overview of the Cooperative
Auditing Department

วิสัยทัศน์

“เป็นองค์กรที่พัฒนาระบบการบริหารจัดการ
ด้านการเงินและการบัญชีของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
ให้โปร่งใส เข้มแข็ง และพึ่งพาตนเองได้”

พันธกิจ

1. ตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
2. พัฒนาระบบการเงินการบัญชีและการสอบบัญชีให้เป็นไปตามมาตรฐานและสอดคล้อง
กับการจัดการธุรกิจของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
3. ให้คำปรึกษาแนะนำและพัฒนาศักยภาพการบริหารจัดการด้านการเงินและการบัญชี
แก่สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกรและวิสาหกิจชุมชน
4. พัฒนาเทคโนโลยีและเผยแพร่สารสนเทศทางการเงินของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
5. เสริมสร้างความรู้และส่งเสริมการจัดทำบัญชีแก่บุคลากรเครือข่ายเกษตรกร เยาวชน
ประชาชนทั่วไป กลุ่มอาชีพและกลุ่มเป้าหมายตามโครงการพระราชดำริ

ภารกิจตามกฎหมาย

1. ดำเนินการตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรตามกฎหมายว่าด้วยสหกรณ์และ
กฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้อง
2. กำหนดระบบบัญชีและมาตรฐานการสอบบัญชีให้เหมาะสมกับธุรกิจของสหกรณ์และ
กลุ่มเกษตรกร
3. ให้คำปรึกษาแนะนำและให้ความรู้ด้านการบริหารการเงินและการบัญชีแก่คณะกรรมการ
และสมาชิกของสหกรณ์ กลุ่มเกษตรกรและบุคลากรเครือข่าย
4. ถ่ายทอดความรู้และส่งเสริมการจัดทำบัญชีให้แก่สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร กลุ่มอาชีพ
วิสาหกิจชุมชน กลุ่มเป้าหมายตามโครงการพระราชดำริ เกษตรกร และประชาชนทั่วไป
5. กำกับดูแลการสอบบัญชีสหกรณ์โดยผู้สอบบัญชีภาคเอกชน
6. จัดทำรายงานภาวะเศรษฐกิจของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร เพื่อเป็นพื้นฐานในการกำหนด
นโยบายและวางแผนพัฒนาสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
7. ปฏิบัติการอื่นใดที่กฎหมายกำหนดให้เป็นอำนาจหน้าที่ของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์หรือ
ตามที่กระทรวงหรือคณะรัฐมนตรีมอบหมาย

เป้าประสงค์

1. สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร และวิสาหกิจชุมชน มีความเข้มแข็ง พึ่งพาตนเองได้ และเป็นอิสระ
2. เกษตรกร เยาวชน และประชาชนทั่วไปมีการพัฒนาศักยภาพทางบัญชี



Vision

“To develop accounting and financial management of cooperatives
and farmer groups for creating transparency, strength and self-sustainability”

Missions

1. To audit cooperatives and farmer groups
2. To standardize accounting and financial systems as well as auditing to be relevant to
cooperative and farmer group business running
3. To provide consultation, advice and development on potential of accounting and financial
management to cooperatives, farmer groups and community enterprises
4. To develop technologies and disseminate financial information technology of cooperatives
and farmer groups
5. To enhance knowledge of account conducting for networked personnel, farmers, youths,
general people, occupational groups and target groups under the royal initiated projects

Law Requirement Duty

In accordance with the Cooperative Auditing Department segregation of duty's law under Ministry of Agriculture and Cooperatives B.E. 2002, it has set up roles of the Cooperative Auditing Department as follows:

1. To operate in auditing of cooperatives and farmer groups under cooperative 's law and related
regulation
2. To set up accounting system and auditing standard that are appropriate to types of business
of cooperatives and farmer groups
3. To provide and advise financial and accounting knowledge to board of directors, cooperatives'
members, farmer groups and related persons
4. To provide and promote accounting preparation to cooperatives, farmer groups, occupational
groups, community enterprises, target groups under the royal initiated projects, farmers and
general people
5. To monitor cooperative auditing by private auditors
6. To prepare economic status report of cooperatives and farmer groups as the fundamental in
establishing the policy and development planning
7. To perform other tasks established by law to the duty of the Cooperative Auditing Department
or assigned by the Ministry or the Cabinet

Targets

1. Cooperatives, farmer groups and community enterprises are
self-reliant and independent.
2. Farmers, youths and general people are developed in
accounting potential.





ยุทธศาสตร์

ยุทธศาสตร์ที่ 1 พัฒนาประสิทธิภาพ

การตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร

กลยุทธ์

1. พัฒนาระบบมาตรฐานการควบคุมคุณภาพงานสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
2. พัฒนาเกณฑ์การถ่ายโอนและระบบการกำกับดูแลการสอบบัญชีสหกรณ์โดยภาคเอกชน
3. พัฒนามาตรฐานการเงินและการบัญชีของสหกรณ์
4. พัฒนามาตรฐานการสอบบัญชี
5. สนับสนุนการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการปฏิบัติงานสอบบัญชีสหกรณ์
6. กำกับดูแลสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรที่เข้าข่ายเลิกตามกฎหมาย และที่ชำระบัญชี
7. ประสานความร่วมมือและเตรียมความพร้อมเพื่อการสอบบัญชีสหกรณ์
8. สร้างความเชื่อมั่นในการทำธุรกรรมและธุรกิจระหว่างสมาชิกกับสหกรณ์ และกลุ่มเกษตรกร
9. จัดตั้งหน่วยบริการรูปแบบพิเศษ

Strategy 1 Developing cooperative and farmer group auditing efficiency

Tactics

1. To develop the cooperative and farmer group auditing quality control standard system
2. To develop criteria of transferring of cooperative auditing to private sectors as well as regulating system
3. To develop accounting standards of cooperatives
4. To develop auditing standard
5. To support the application of information technology for cooperative auditing
6. To regulate the dissolved and liquidated cooperatives and farmer groups
7. To create cooperation and auditability for cooperative auditings
8. To create confidence among members in activities participation with cooperative and farmer group
9. To set up special purpose service unit

ยุทธศาสตร์ที่ 2 พัฒนาระบบการบริหารจัดการด้านการเงินและการบัญชีของสหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร และวิสาหกิจชุมชน

กลยุทธ์

1. เสริมสร้างความเข้มแข็งด้านการจัดทำบัญชีและงบการเงินแก่สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
2. ส่งเสริมและผลักดันให้สหกรณ์ใช้ระบบเทคโนโลยีสารสนเทศด้านการเงินการบัญชี
3. พัฒนาศักยภาพการบริหารจัดการด้านการเงินการบัญชีแก่บุคลากรของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
4. สร้างเครือข่ายความร่วมมือเพื่อพัฒนาสถาบันเกษตรกร
5. สนับสนุนให้สหกรณ์ และกลุ่มเกษตรกรมีการบริหารจัดการด้านการเงินและการบัญชีที่โปร่งใสและตรวจสอบได้
6. พัฒนาระบบการตรวจสอบกิจการสหกรณ์ให้มีมาตรฐาน
7. บูรณาการประสานความร่วมมือกับหน่วยงานหรือบุคคลที่เกี่ยวข้อง ทั้งภาครัฐ องค์กรท้องถิ่นและภาคเอกชน
8. พัฒนามาตรฐานการบัญชีและระบบการบริหารจัดการทางการเงินการบัญชีแก่วิสาหกิจชุมชน

Strategy 2 Improving financial and accounting management system of cooperatives, farmer groups and community enterprises

Tactics

1. To build up strength in accounting and financial to cooperatives and farmer groups
2. To promote and put forth the application of financial information in cooperatives
3. To develop the capacity in financial and accounting management to cooperatives's and farmer groups' staff members
4. To establish a collaborative network for farmer institutions development
5. To promote transparency and accountability in financial and accounting management of cooperative and farmer groups
6. To standardize the cooperative inspecting system
7. To integrate collaboration among public sector, local organizations and private sector as well as those concerned
8. To standardize accounting together with finance and accounting management system of community enterprises



ยุทธศาสตร์ที่ 3 เสริมสร้างความเข้มแข็งแก่เกษตรกร เยาวชนและประชาชนทั่วไป

กลยุทธ์

1. พัฒนาและเสริมสร้างภูมิปัญญาทางบัญชีแก่เกษตรกร เยาวชน และประชาชนทั่วไป
2. สนับสนุนการสร้างเครือข่ายและพัฒนาความรู้ด้านบัญชีแก่อาสาสมัครเกษตรกรด้านบัญชี
3. บูรณาการจัดคลินิกเกษตรเคลื่อนที่ในพื้นที่
4. พัฒนาศักยภาพด้านการบัญชีแก่นักเรียน กลุ่มอาชีพ และเกษตรกรตามโครงการพระราชดำริ
5. สนับสนุนการจัดทำบัญชีแก่เกษตรกรที่ปลูกปาล์มน้ำมัน

Strategy 3 Building up strength for farmers, youths and general public

Tactics

1. To promote accounting wisdom to farmers, youths and general public for the capacity in occupational cost accounting
2. To support network setting up and educate accounting knowledge to accounting training volunteers
3. To integrate establishment of agricultural mobile clinics
4. To develop accounting capacity among students, occupational groups and farmers under the Royal Initiative Projects
5. To support accounting recording knowledge to palm-oil growers



ยุทธศาสตร์ที่ 4 เพิ่มประสิทธิภาพการปฏิบัติงานและบริหารจัดการขององค์กร

กลยุทธ์

1. พัฒนาศูนย์ข้อมูลทางการเงินของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรในระดับชาติ ระดับภาค และระดับจังหวัด
2. พัฒนาเทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการปฏิบัติงาน
3. พัฒนาและเผยแพร่สารสนเทศทางการเงินของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
4. ปรับปรุงการบริหารจัดการและพัฒนาศักยภาพทรัพยากรบุคคล
5. พัฒนาคุณภาพชีวิตและสวัสดิการแก่บุคลากรของกรมฯ และสังคม
6. ส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและพัฒนา
7. เสริมสร้างระบบการบริหารจัดการที่ดีในองค์กร
8. สนับสนุนการดำเนินงานตามยุทธศาสตร์กลุ่มจังหวัดและจังหวัด
9. สร้างเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการกับองค์กรด้านสหกรณ์ระหว่างประเทศ

Strategy 4 Increasing organizations' operation and management efficiency

Tactics

1. To develop the cooperatives and farmer groups financial information center into national, regional and provincial levels
2. To develop information technology to achieve operational efficiency
3. To develop and disseminate financial information of cooperatives and farmer groups
4. To improve human resource management and capacity development
5. To improve the quality of life and welfare of the Cooperatives Auditing Department's personnel and of the society
6. To promote and support research and Development
7. To enhance good governance in organizations
8. To support the strategic of each province and provincial groups
9. To establish academic collaboration networks with international cooperative institutions



เป้าหมายผลผลิตประจำปี 2555

เป้าประสงค์	ประเด็นยุทธศาสตร์	ผลผลิต/กิจกรรม	เป้าหมาย
สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร และวิสาหกิจชุมชน มีความเข้มแข็ง พึ่งพาตนเองได้ และเป็นอิสระ	1. พัฒนาประสิทธิภาพ การตรวจสอบบัญชีสหกรณ์ และกลุ่มเกษตรกร	1. สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรได้รับการ ตรวจสอบบัญชี • ตรวจสอบบัญชีประจำปีสหกรณ์ และกลุ่มเกษตรกร	11,390 แห่ง
	2. พัฒนาระบบการบริหาร จัดการด้านการเงินและ การบัญชีของสหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร และวิสาหกิจชุมชน	2. สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร และ วิสาหกิจชุมชน ได้รับการพัฒนาความรู้ ด้านบริหารจัดการทางการเงินการบัญชี • ฝึกอบรมด้านบริหารจัดการทาง การเงินการบัญชีแก่สหกรณ์และ กลุ่มเกษตรกร • วางรูปแบบและสอนแนะนำการจัดทำ บัญชีแก่วิสาหกิจชุมชน • สอนแนะนำการจัดทำบัญชีและฝึกอบรม แก่สหกรณ์ใน 5 จังหวัดชายแดน ภาคใต้ • กำกับแนะนำและฝึกอบรมการบริหาร การเงินและการบัญชีแก่สหกรณ์และ กลุ่มเกษตรกร	3,484 แห่ง 920 แห่ง 145 แห่ง 760 แห่ง
	3. เพิ่มประสิทธิภาพการ ปฏิบัติงานและบริหาร จัดการขององค์กร	3. สารสนเทศทางการเงินของสหกรณ์ และกลุ่มเกษตรกรที่ได้รับการพัฒนา และเผยแพร่ • เผยแพร่ข้อมูลสารสนเทศทางการเงิน ของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร • พัฒนาระบบเทคโนโลยีสารสนเทศ ของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร	105 เรื่อง 5 ระบบ
เกษตรกร เยาวชน และประชาชนทั่วไป มีการพัฒนาศักยภาพ ทางบัญชี Farmers, youths and general public obtain capacity in accounting	4. เสริมสร้างความเข้มแข็ง แก่เกษตรกร เยาวชนและ ประชาชนทั่วไป	4. เกษตรกร ได้รับการส่งเสริมและ พัฒนาศักยภาพ • จัดนิทรรศการคลินิกเกษตรเคลื่อนที่ • สอนแนะนำการจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพ • ฝึกอบรมการจัดทำบัญชีแก่กลุ่ม เป้าหมายตามโครงการพระราชดำริ • ฝึกอบรมการจัดทำบัญชีแก่เกษตรกร ที่ปลูกปาล์มน้ำมัน	308 ครั้ง 300,000 คน 14,909 คน 850 คน

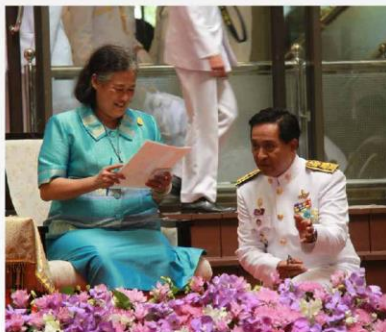
Performance Target 2012

Objectives	Strategies	Outcomes/Activities	Targets
Cooperatives, farmer groups and community enterprises achieve strength, self-reliance and independence	1. To improve auditing efficiency of cooperatives and farmer groups	1. Cooperatives and farmer groups will receive auditing services. • Annual auditing of cooperatives and farmer groups	11,390 places
	2. To improve financial and accounting management system in cooperatives, farmer groups and community enterprises	2. Cooperatives, farmer groups and community enterprises will receive knowledge development in financial and accounting management. • Number of trained cooperatives and farmer groups in financial management • Number of trained community enterprises in accounting preparation • Number of strengthened cooperatives in 5 southern border provinces of Thailand • Number of trained cooperatives and farmer groups in financial and accounting management	3,484 places 920 places 145 places 760 places
	3. To improve efficiency in management of organizations	3. The financial information of cooperatives and farmer groups will be distributed. • Distribution of the financial information of cooperatives and farmer groups • Developing information technology of cooperatives and farmer groups	105 subjects 5 systems
Farmers, youths and general public obtain capacity in accounting	4. To strengthen farmers, youths and general people	4. Farmers will receive effective capability training. • Mobile Agriculture Clinics • Trained people in household accounting preparation • Trained target groups under the royal initiated projects in accounting preparation • Trained palm-oil farmers in accounting preparation	308 times 300,000 persons 14,909 persons 850 persons

นโยบายกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ปี 2555

งานใหญ่ ปี 2555

1. 15 ปี สอนงานสยามบรมราชกุมารี 60 ปี สถาปนากรมตรวจบัญชีสหกรณ์
 - โครงการ “จูงมือน้องน้อยบนดอยสูง” และประกวดครูบัญชีวัยใสที่ชายแดน
 - จัดให้มีการประกวดโรงเรียน ดชด.ดีเด่น (ดชด./สพฐ.)
2. พัฒนางานสอบบัญชี ใช้ IT เต็มรูปแบบ
 - เปิดการแข่งขันสหกรณ์ปิดบัญชีได้ประชุมใหญ่เร็ว / สหกรณ์ที่ใช้ IT ดีเด่น
 - จัดให้มีครูบัญชีสหกรณ์ ระหว่างสหกรณ์เล็กและสหกรณ์ใหญ่ (Concern to Society)
 - สหกรณ์ที่ใช้โปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์ครบวงจร (Full Pack) เน้นการให้บริการ (After service)
 - สหกรณ์ที่ดำเนินธุรกิจ และยังไม่ใช้ IT มีนโยบายให้ส่งเสริมการใช้โปรแกรม ในแต่ละสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ ไม่น้อยกว่า 25 %



Policy

The Main Projects 2012

1. 15 years of undertaking the initiatives of H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn in celebrating the 60th anniversary
 - “Holding Little Hands to the High Mountains” and “Young Accounting Teachers in Border Areas”
 - Winning awards school, under the Development Project for Children and Youths in Remote Areas
2. Developing the auditing efficiency, supporting auditing and accounting programs
 - A fast Account closing system enables members to get their dividend and average return faster
 - Supporting of Friends-Helping-Friends Cooperative Auditing Service / Concern to Society
 - Promoting the Cooperative Full Pack Accounting Software and After Service
 - Promoting to Cooperatives are urged to use Full Pack Accounting Software (FAS), free of charge, more than 25%



3. เน้นการใช้ประโยชน์จากบัญชีในสหกรณ์ทุกระดับ
 - เปิด “คลินิกบัญชี” ในสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์
 - เปิดการแข่งขัน สหกรณ์ใช้ข้อมูลทางการเงินการบัญชีดีเด่น
 - ประกวดบุคลากรสหกรณ์ดีเด่น ได้แก่ ประธานกรรมการ / ผู้จัดการ และพนักงานบัญชี
 - ประกวดเจ้าหน้าที่ส่งเสริมสหกรณ์ดีเด่น
 - การเตือนภัยทางการเงินประจำเดือน / รายไตรมาส
4. พัฒนาผู้ตรวจสอบกิจการ / ครูบัญชี
 - เปิดการแข่งขันอาสาสมัครเกษตรด้านบัญชีดีเด่น / ครูบัญชีวัยใส
 - พัฒนาชมรมครูบัญชี
 - เปิดการแข่งขันผู้ตรวจสอบกิจการสหกรณ์ดีเด่น
 - จัดเสวนาผู้ตรวจสอบกิจการแห่งชาติ
5. จัดตั้งมูลนิธิ “พัฒนานักบัญชีสหกรณ์ดีเด่น” และก่อตั้งสถาบัน “สถาบันพัฒนานักบริหารงานบัญชีแห่งชาติ” (NICAAD)
 - พัฒนาบุคลากรสหกรณ์
 - พัฒนาบุคลากรกรมฯ
6. พัฒนาการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ ทุกเดือน อย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
 - จัดประชุมร่วมกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง
 - มีการประกวดสำนักงานที่มีการประชาสัมพันธ์ดีเด่น

3. Using of accounts

- Opening accounting clinics in Cooperative Auditing Offices
- Best cooperatives in financial accounting management
- Outstanding cooperative personnel, including chairmen of the board, managers, and accounting officers
- Outstanding cooperative promotion officers
- Monthly and Quaterly Financial Warning Reports

4. Developing Business Supervisors and Accounting Teachers

- Best Voluntary Accounting Teachers for Agriculture / Best Young Accounting Teachers
- Supporting the move of Accounting Teacher Society
- Best Cooperative Supervisors
- National Cooperative Supervisor Seminar

5. Establishment of The Outstanding Cooperative Accountants Foundation and the National Institute for Cooperative Accounting Administrator Development : NICAAD

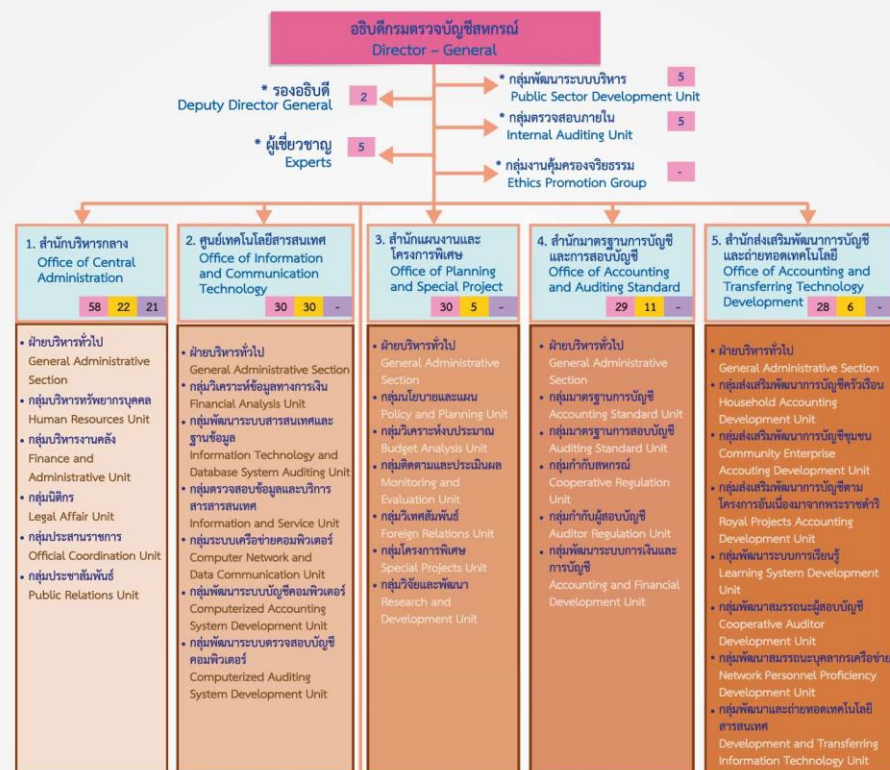
- Outstanding cooperative personnel
- Outstanding Government Officials

6. Developing public relations at least once per month

- Meeting with the private sector
- Excellent Public Relations



การแบ่งส่วนราชการกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ Segregation Structure



6-15. สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 1-10
Regional Cooperative Auditing Offices (1-10)
994 1,153 169

- * ผู้เชี่ยวชาญ Experts
- * ฝ่ายบริหารทั่วไป General Administrative Section
- * กลุ่มพัฒนาระบบบริหาร Learning Development Unit
- * กลุ่มแผนงานและติดตามประเมินผล Planning, Monitoring and Evaluation Unit
- * ฝ่ายตรวจสอบและแนะนำด้านการบัญชี Auditing and Accounting Consultation Section
- * กลุ่มกำกับมาตรฐานการบัญชี Accounting Standard Regulatory Unit
- * กลุ่มเทคโนโลยีสารสนเทศ Information Technology Unit
- * สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์จังหวัด Provincial Cooperative Auditing Offices (77 provinces)

ข้อมูล ณ วันที่ 9 พฤศจิกายน 2555
as of 9 November 2012

จำนวนอัตรากำลังและวุฒิการศึกษาข้าราชการ ณ 30 กันยายน 2555

Manpower and Education Background of Government Officials as of 30 September 2012

ตำแหน่งประเภท Categories	ระดับ Levels	วุฒิการศึกษา Degree				รวม Total
		ต่ำกว่าปริญญาตรี Lower Bachelor Degree	ปริญญาตรี Bachelor Degree	ปริญญาโท Master Degree	ปริญญาเอก Doctorate	
บริหาร Executive Position	สูง Higher	-	-	1	-	1
	ต้น Primary	-	-	2	-	2
อำนวยการ Managerial Position	สูง Higher	-	2	13	-	15
	ต้น Primary	-	-	-	-	-
วิชาการ Knowledge Worker Position	ทรงคุณวุฒิ Advisory	-	-	-	-	-
	เชี่ยวชาญ Expert	-	-	5	-	5
	ชำนาญการพิเศษ Senior Professional	-	88	67	-	155
	ชำนาญการ Professional	-	549	121	-	670
ทั่วไป General Position	ปฏิบัติกร Practitioner	-	238	7	-	245
	อาวุโส Senior	7	7	-	-	14
	ชำนาญงาน Experienced	37	30	-	-	67
	ปฏิบัติงาน Operational	-	-	-	-	-
	รวม Total	44	914	216	-	1,174

จำนวนอัตรากำลังและวุฒิการศึกษาลูกจ้างประจำและพนักงานข้าราชการ ณ 30 กันยายน 2555

Manpower and Educational Background of Permanent Employees and Government Employees as of 30 September 2012

ตำแหน่งประเภท Categories	วุฒิการศึกษา Degree				รวม Total
	ต่ำกว่าปริญญาตรี Lower Bachelor Degree	ปริญญาตรี Bachelor Degree	ปริญญาโท Master Degree	ปริญญาเอก Doctorate	
ลูกจ้างประจำ Permanent Employee	192	3	-	-	3
พนักงานราชการ Government Employee	17	1,130	-	-	1,147
รวม Total	209	1,133	-	-	1,342

อัตรากำลัง Manpower

	ส่วนกลาง Central	ส่วนภูมิภาค Regional	รวม Total
ข้าราชการ Government Officials	193	994	1,187
พนักงานราชการ Government Employees	74	1,153	1,227
ลูกจ้างประจำ Permanent Employees	21	169	190
จ้างเหมาบริการ Contractor services	49	710	759
รวม Total	337	3,026	3,363

ข้อมูล ณ วันที่ 9 พฤศจิกายน 2555
as of 9 November 2012



งบประมาณรายจ่าย ประจำปีงบประมาณ 2555 Expenditure Budget for the fiscal years 2012

Expense category	budget received
1. เงินเดือนและค่าจ้างประจำ Salaries and Permanent Wages	429,218,900
2. ค่าตอบแทนพนักงานราชการ Employee remuneration	179,164,500
3. ค่าตอบแทนใช้สอยและวัสดุ Remuneration, sundries, and supplies	404,410,500
4. ค่าสาธารณูปโภค Public utilities	22,550,200
5. ค่าครุภัณฑ์ Equipment	24,193,900
6. ค่าที่ดินและสิ่งก่อสร้าง Land and properties	1,910,700
7. รายจ่ายอื่น Other expense	-
รวม Total	1,061,448,700





ส่วนที่ 2

Part II

ผลการปฏิบัติราชการของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์
The Cooperative Auditing
Department's Performance

ผลการปฏิบัติราชการ ตามคำรับรองการปฏิบัติราชการ
กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 รอบ 12 เดือน

Summary of CAD Performance as prescribed in
 the Performance Agreement of the fiscal year 2012

มิติภายนอก (ร้อยละ 67) External dimensions (67 %)

- การประเมินประสิทธิผล (ร้อยละ 60)
Effectiveness (60 %) **4.7095** คะแนน scores
- การประเมินคุณภาพการให้บริการ (ร้อยละ 7)
Service Quality (7%) = 5,000 scores **5.0000** คะแนน scores

มิติภายใน (ร้อยละ 30) Internal dimensions (67 %)

- การประเมินประสิทธิภาพของการปฏิบัติงาน (ร้อยละ 15)
Public Administration Efficiency (15%) **4.7061** คะแนน scores
- การพัฒนาองค์กร (ร้อยละ 15)
Organization Development (15%) **4.7333** คะแนน scores

คะแนนรวม 2 มิติ (กระทรวงฯ,กลุ่มภารกิจ,กรมตรวจบัญชีสหกรณ์)
Total dimensions scores (Ministry+clusters+CAD) **4.7061** คะแนน scores

คะแนนรวม 2 มิติ (กรมตรวจบัญชีสหกรณ์)
CAD Total scores **4.7061** คะแนน scores

หมายเหตุ** สำนักงาน ก.พ.ร.ขอยกเลิกตัวชี้วัดร้อยละของระดับความพึงพอใจ
 ของผู้กำหนดนโยบายระหว่างปี ซึ่งมีค่าคะแนนเท่ากับ 3 คะแนน

Remark** The Office of the Pubic Sector Development Commission
 cancelled indicators level of satisfaction among the policymakers.
 The score was 3 points.



ปีงบประมาณ Budget comparison	ค่าคะแนน Scores	หมายเหตุ Remarks
2550 2007	4.8540	อันดับ 1 ในกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ 1 in the Ministry of Agriculture and Cooperatives
2551 2008	4.9260	อันดับ 1 ในกระทรวงเกษตรและสหกรณ์และระดับประเทศ 1 in the Ministry of Agriculture and Cooperatives and Nationally
2552 2009	4.7188	อันดับ 1 ในกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ 1 in the Ministry of Agriculture and Cooperatives
2553 2010	4.6390	อันดับ 1 ในกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ 1 in the Ministry of Agriculture and Cooperatives
2554 2011	4.8996	อันดับ 1 ในกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ 1 in the Ministry of Agriculture and Cooperatives

ผลการปฏิบัติงานตามแผนยุทธศาสตร์

**ยุทธศาสตร์ที่ 1 : พัฒนาประสิทธิภาพการตรวจสอบ
 บัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร**

ผลลัพธ์ที่ 1 สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรได้รับการตรวจสอบบัญชี

- เป็นการตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
 โดยมุ่งเน้นการเสริมสร้างความเข้มแข็ง โปร่งใส และพึ่งพาตนเอง
 ให้เกิดขึ้นในกระบวนการสหกรณ์ ซึ่งสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
 สามารถนำงบการเงินที่ผ่านการแสดงความเห็นของผู้สอบบัญชี
 พร้อมทั้งข้อสังเกตและข้อเสนอแนะต่างๆ ไปปรับปรุง การบริหารงาน
 ให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

ในปีงบประมาณ 2555 กำหนดเป้าหมายการเข้าตรวจสอบ
 บัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร จำนวน 11,390 แห่ง ปฏิบัติได้
 จำนวน 11,465 แห่ง หรือร้อยละ 100.66 ของเป้าหมาย (สูงกว่า
 เป้าหมาย เนื่องจากระหว่างปีมีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรที่จดทะเบียนใหม่
 เพิ่มขึ้น) โดยในจำนวนนี้สามารถแสดงความเห็นต่อการเงินของ
 สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร จำนวน 10,674 แห่ง

The auditing of cooperatives and farmer groups focus on creating strength, transparency and self-reliance in cooperative process. It is also to promote cooperatives and farmer groups to be able to make use of the financial statements, approved by auditors with notifications and recommendations, for improving the cooperatives management with greater efficiency. In the fiscal year 2012, the Cooperative Auditing Department targeted to audit 11,390 societies and could perform 11,465 societies or accounted for 100.66 percent of the target. Of these numbers, the financial statements of 10,674 societies were approved. (the higher output resulted from the newly registered cooperatives).



Strategic Performance Report
**Strategy 1 : Developing cooperative and
 farmer group auditing efficiency**
**Outcome 1 : Cooperatives and farmer groups
 were provided auditing service**



ยุทธศาสตร์ที่ 2 : พัฒนาระบบการบริหารจัดการด้านการเงินและการบัญชีของสหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร และวิสาหกิจชุมชน

ผลผลิตที่ 2 สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร และวิสาหกิจชุมชน ได้รับการพัฒนาความรู้ด้านการบริหารจัดการด้านการเงินการบัญชี

- จำนวนวิสาหกิจชุมชนได้รับการพัฒนาระบบมาตรฐานการบัญชี เป็นการเสริมสร้างความเข้มแข็งแก่วิสาหกิจชุมชน โดยการเข้าแนะนำการวางรูปแบบบัญชี การจัดทำบัญชี และงบการเงิน การนำข้อมูลทางการเงินการบัญชีมาใช้ในการบริหารจัดการและการวางระบบการควบคุมภายใน กำหนดเป้าหมายไว้ จำนวน 920 แห่ง ปฏิบัติงานได้ 929 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 100.98 เป็นวิสาหกิจชุมชนต้นแบบ จำนวน 264 แห่ง

จากการติดตามผลการจัดทำบัญชี จำนวน 928 แห่ง พบว่า วิสาหกิจชุมชนสามารถทำบัญชีและงบการเงินได้ จำนวน 836 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 90.09 ของจำนวนที่ติดตาม และสามารถนำข้อมูลไปใช้ในการบริหารงานได้ จำนวน 883 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 95.15 ของจำนวนที่ติดตาม

- จำนวนสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรที่ได้รับการฝึกอบรมด้านการบริหารจัดการทางการเงินการบัญชี เป็นการให้ความรู้ด้านการเงินการบัญชี การนำข้อมูลมาใช้วิเคราะห์เพื่อการบริหารจัดการที่ดีแก่ผู้ตรวจสอบกิจการ ผู้บริหาร ฝ่ายจัดการ และบุคลากรเครือข่ายของสหกรณ์/กลุ่มเกษตรกร กำหนดเป้าหมายไว้ 3,484 แห่ง ปฏิบัติงานได้จำนวน 3,665 แห่ง หรือร้อยละ 105.20 ของเป้าหมาย



- จำนวนสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรได้รับการกำกับและแนะนำการบริหารจัดการทางการเงินการบัญชี โดยมุ่งเน้นการให้ความรู้ด้านการเงินการบัญชี แก่สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรที่มีปัญหาในการจัดทำบัญชี / งบการเงิน มีข้อบกพร่องทางการเงินการบัญชี หรือไม่มีระบบการควบคุมภายในที่ดี โดยกำหนดเป้าหมายไว้ 760 แห่ง ปฏิบัติได้ 764 แห่ง หรือร้อยละ 100.53 ของเป้าหมาย

- จำนวนสหกรณ์ใน 5 จังหวัดชายแดนภาคใต้ได้รับการเสริมสร้างความเข้มแข็ง โดยส่งเสริมให้สหกรณ์มีระบบการบริหารจัดการที่ดี โดยเน้นอบรมคณะกรรมการและพนักงานบัญชี ให้สามารถจัดทำบัญชีและงบการเงินได้ อีกทั้งสามารถนำข้อมูลไปใช้ประโยชน์ในการบริหารจัดการ กำหนดเป้าหมายไว้ 145 สหกรณ์ ปฏิบัติได้ 201 แห่ง หรือร้อยละ 138.62 ของเป้าหมาย (เนื่องจากมีการขยายผลการเสริมสร้างความเข้มแข็งแก่ 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้เพิ่มเติมในจังหวัดนราธิวาส ปัตตานี และยะลา) จากการติดตามประเมินผลสหกรณ์ที่เข้าร่วมโครงการทั้ง 145 แห่ง พบว่ามีสหกรณ์ที่สามารถบันทึกบัญชีได้เอง จำนวน 143 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 98.62 ของเป้าหมาย มีสหกรณ์ที่สามารถจัดทำงบการเงินได้เอง จำนวน 106 แห่ง หรือคิดเป็นร้อยละ 73.1 ของเป้าหมาย และมีสหกรณ์ที่สามารถนำเครื่องมือทางการเงินมาใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลทางบัญชีได้ในระดับมาก จำนวน 63 แห่ง หรือร้อยละ 54.78 ของเป้าหมาย



Strategy 2 : Improving Financial and Accounting Management System of Cooperatives, Farmer Groups and Community Enterprises

Outcome 2 : Cooperatives, farmer groups and community enterprises obtained financial and accounting management knowledge.

- Number of trained community enterprises on accounting standard system

To develop strength for community enterprises, the Cooperative Auditing Department educated them on the following subjects : accounting formation, accounting, financial statement preparation, making use of financial information for management as well as internal control system. In the fiscal year 2012, from the target of 920 enterprises, the actual number of 929 enterprises was performed (100.98 percent of the target). Of these numbers, 264 enterprises were modelled enterprises.

From monitoring, the number of 928 enterprises, 836 enterprises gained the capacity of recording accounts and could prepare financial statements or 90.09 percent of the target. 883 enterprises could make use of financial information for management or 95.15 percent of the target.

- Number of educated cooperatives and farmer groups on financial management

The Cooperative Auditing Department organized trainings on financial and accounting, financial information analysis for management and internal control system to educate executives, managers, supervisors, staff of cooperatives and farmer groups. In the fiscal year 2012, the Cooperative Auditing Department targeted to educate 3,484 societies and could educate 3,665 societies or 105.20 percent of the target.



- Number of cooperatives and farmer groups obtained accounting and financial management knowledge.

Numbers of cooperatives and farmer groups encountered problems in accounting, financial statement preparation, financial and accounting deficiency or internal control, In order to solve such problems, the Department targeted to trained 760 societies and could perform 764 societies or 100.53 percent of the target.

- Number of cooperatives in the five deep south provinces obtained strength promotion.

To promote good management in cooperatives and to enable cooperatives to record accounts, prepare financial statements and make use of financial information for management as well as to be auditability, 145 cooperatives were the target to be trained and the Department could fulfill the target with 201 cooperatives or 138.62 percent of the targets. (Enlargement of the strengthening for 3 southern border provinces of Yala, Pattani and Narathiwat). From monitoring 145 cooperatives, Accounting : 143 cooperatives or 98.62 percent of the targets. Preparation of financial statements : 106 cooperatives or 73.1 percent of the targets. financial information analysis for management : 63 cooperatives or 54.73 percent of the targets.

ยุทธศาสตร์ที่ 3 : เสริมสร้างความเข้มแข็งแก่เกษตรกร เยาวชน และประชาชนทั่วไป

ผลผลิตที่ 4 เกษตรกรได้รับการส่งเสริมและพัฒนาศักยภาพ

- จำนวนเกษตรกร เยาวชน และประชาชนทั่วไปที่ได้รับการสอนและการจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพ เป็นการสอนและอบรมให้ความรู้การจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพแก่สมาชิกสถาบันเกษตรกร เกษตรกรทั่วไป เยาวชน ประชาชน และกลุ่มเป้าหมายในพื้นที่โครงการพัฒนาระบบบริหารจัดการน้ำเพื่อการเกษตร/โครงการที่ร่วมบูรณาการกับหน่วยงานภายในกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ จำนวน 300,000 คน โดยมีกลุ่มเป้าหมายที่ได้รับการสอนและการจัดทำบัญชีแล้ว จำนวน 303,971 คน คิดเป็นร้อยละ 101.32 ของเป้าหมาย ในจำนวนนี้สามารถจัดทำบัญชีได้ จำนวน 303,346 คน คิดเป็นร้อยละ 99.79 ของเป้าหมายที่ได้รับการสอนและการจัดทำบัญชี

จากการติดตามผล พบว่า เกษตรกร เยาวชน และประชาชนทั่วไปกลุ่มเป้าหมายสามารถจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพได้ จำนวน 39,206 คน คิดเป็นร้อยละ 13.07 ของเป้าหมาย และสามารถลดต้นทุนการผลิตหรือมีรายได้เพิ่มขึ้น จำนวน 38,219 คน คิดเป็นร้อยละ 12.74 ของเป้าหมาย

- จำนวนครั้งที่ให้บริการคลินิกเกษตรกรเคลื่อนที่ เป็นการบูรณาการร่วมกับหน่วยงานภายในกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยดำเนินการเปิด “คลินิกบัญชี” เพื่อเสริมสร้างความรู้และให้บริการคำปรึกษาแนะนำเกี่ยวกับการจัดทำบัญชีแก่เกษตรกร เยาวชน และประชาชนทั่วไปที่สนใจ กำหนดเป้าหมายไว้ จำนวน 308 ครั้ง ใน 77 จังหวัด ซึ่งสามารถปฏิบัติได้ครบถ้วนตามเป้าหมาย โดยมีผู้เข้ารับบริการแล้ว จำนวน 27,212 คน ซึ่งส่วนใหญ่เป็นประชาชนทั่วไป จำนวน 11,582 คน คิดเป็นร้อยละ 42.56 ของเป้าหมาย



Strategy 3 : Building up strength for farmers, youths, and general public

Outcome 4 : Farmers' capacities were promoted and developed.

- Number of educated farmers, youths and general public on occupational cost accounts

The Cooperative Auditing Department intends to enable farmers, youths and general public and targets under the Agricultural Water Management System Development Project / the projects set up under the integrated collaboration among departments within the Ministry of Agriculture and Cooperatives to educate 300,000 persons and could educate 303,971 persons or 100.32 percent of the target. The number of 303,346 persons or 99.79 percent of target were able to do accounts.

From monitoring, the number of 39,206 farmers, youths and general public were able to prepare occupational cost accounts, or 13.07 percent of the target and 38,219 persons were able to reduce production cost or increase income, or 12.74 percent of the target.

- Number of Mobile Agricultural Clinic Services provided

The Mobile Agricultural Clinics Project were set up by the integrated collaboration among departments within the Ministry of Agriculture and Cooperatives. "The Accounting Clinic" under the mentioned project, aimed at providing accounting knowledge to farmers youth and general persons. In the fiscal year 2012, the Cooperative Auditing Department targeted to provide 308 times of Accounting Clinic Service (77 provinces). and could conduct 11,582 persons in 308 times or 100.00 percent of the target.



- จำนวนกลุ่มเป้าหมายตามโครงการพระราชดำริได้รับการฝึกอบรมการจัดทำบัญชี เป็นการสอนแนะ/อบรมการจัดทำบัญชีรับ-จ่ายในครัวเรือน บัญชีต้นทุนอาชีพ และบัญชีต้นทุนการค้าเพื่อเพียงให้แก่เกษตรกร เจ้าหน้าที่ส่งเสริมสหกรณ์ ครูเยาวชน และประชาชนทั่วไปในพื้นที่โครงการพระราชดำริ กำหนดเป้าหมายไว้จำนวน 14,909 คน ปฏิบัติได้ จำนวน 15,179 คน คิดเป็นร้อยละ 101.81 ของเป้าหมาย และสามารถจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพได้ จำนวน 7,631 คน คิดเป็นร้อยละ 50.27 ของเป้าหมาย

จากการติดตามประเมินผลโครงการพัฒนาเด็กและเยาวชนในถิ่นทุรกันดาร ฯ ตามพระราชดำริ จำนวน 412 โรงเรียน พบว่า โรงเรียนที่มีกิจกรรมสหกรณ์โรงเรียน สามารถจัดทำสมุดบัญชีรับ-จ่าย ได้ครบถ้วน มีจำนวน 326 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 84.02 ของเป้าหมาย โดยเป็นโรงเรียนที่มีกำไรเพิ่มขึ้น จำนวน 201 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 51.80 ของเป้าหมาย

- จำนวนเกษตรกรที่ปลูกปาล์มน้ำมันได้รับการฝึกอบรมการจัดทำบัญชี ได้สอนแนะการจัดทำบัญชีรับ-จ่ายในครัวเรือน และบัญชีต้นทุนอาชีพแก่เกษตรกรที่ปลูกปาล์มน้ำมัน ในพื้นที่ 7 จังหวัด ประกอบด้วยจังหวัดกระบี่ ชุมพร นครศรีธรรมราช พังงา ภูเก็ต ระนอง และสุราษฎร์ธานี กำหนดเป้าหมายไว้ จำนวน 850 คน สามารถปฏิบัติได้ครบถ้วนตามเป้าหมายที่กำหนด และจากการติดตามผล พบว่า สามารถจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพได้ จำนวน 239 คน คิดเป็นร้อยละ 28.12 ของเป้าหมาย โดยมีเกษตรกรที่สามารถเป็นต้นแบบได้ จำนวน 89 คน



- Number of target groups under the Royal Initiative Projects obtained accounting training.

The Cooperative Auditing Department targeted to provide knowledge on household account, basic accounting and occupational cost account to the target groups in the areas under the Royal Initiative Projects consisting of farmers, officials, youths and general public. In the fiscal year 2012, the Cooperative Auditing Department targeted to educate 15,175 persons and could educate 15,179 persons or 101.81 percent of the target. Of these numbers, 7,637 persons or 50.27 percent were capable of occupational cost account.

From monitoring, 142 schools under the Royal Initiative Projects, the number of 326 schools or 84.02 percent of target were capable of accounting preparation. 201 schools or 51.80 percent of target could increase income and profits.

- Number of oil-palm growers obtained accounting training courses.

The Cooperative Auditing Department set up training courses on household account to oil-palm growers in 7 provinces (Krabi, Chumphon, Nakhon Si Thammarat, Phang Nga, Phuket, Ranong and Surat Thani). The Department targeted to train 850 persons and could fulfill the target. Of these numbers, 239 persons or 28.12 percent of the target group were capable of account recording and 89 persons were master farmers.





ยุทธศาสตร์ที่ 4 : เพิ่มประสิทธิภาพการปฏิบัติงานและ การบริหารจัดการขององค์กร

ผลิตภัณฑ์ที่ 3 สารสนเทศทางการเงินของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร ที่ได้รับการพัฒนาและเผยแพร่

- สถาบัน องค์กร และสาธารณชนได้รับข้อมูลสารสนเทศทางการเงินการบัญชีของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร มีการให้บริการสารสนเทศทางการเงินและรายงานภาวะเศรษฐกิจทางการเงินต่างๆ ของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร โดยเผยแพร่ผ่านทางสื่อสิ่งพิมพ์ แผ่นพับ วารสาร เว็บไซต์ ซีดี และอื่นๆ เพื่อให้บริการแก่สถาบันเกษตรกร สถาบันการศึกษา องค์กรต่างๆ และประชาชนที่สนใจ โดยกำหนดเป้าหมาย 107 เรื่อง ปฏิบัติได้ 107 เรื่อง หรือร้อยละ 107.00 ของเป้าหมาย จากการติดตาม พบว่า ผู้รับบริการร้อยละ 86.60 มีความพึงพอใจต่อข้อมูลสารสนเทศทางการเงินที่ตรงตามความต้องการ

- โปรแกรมระบบบัญชีคอมพิวเตอร์ของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรได้รับการพัฒนาได้มีการพัฒนาโปรแกรมระบบบัญชีคอมพิวเตอร์ของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร โดยกำหนดเป้าหมายไว้ 5 ระบบ สามารถปฏิบัติได้ทั้ง 5 ระบบ ซึ่งประกอบด้วยระบบสินค้าสาขา ระบบสอบถามข้อมูลสมาชิก Online ระบบโอนเงินปันผลและเงินเฉลี่ยคืน ระบบการเชื่อมโยงสมาชิกและหุ้นของ สกค. และระบบซื้อ-ขายน้ำมัน



Strategy 4 : Increasing organizations' operation and management efficiency

Outcome 3 : Financial and accounting information of cooperatives and farmer groups were developed and disseminated.

- Disseminating cooperatives' and farmer groups' financial and accounting information for institutions, organizations and general public.

The financial and accounting information as well as reports on financial economic condition of cooperatives and farmer groups were disseminated through newspapers and magazines, and in the form of brochures, websites, CDs etc. The dissemination was provided to cooperative institutions, educational institutions, organizations and interested persons. In the fiscal year 2012, the Cooperative Auditing Department targeted to disseminate 100 subjects and could perform 107 subjects or 107.00 percent of the target. From monitoring, 86.60 percent of information receivers were satisfied with the financial information obtained.

- Developing Accounting Software of cooperatives and farmer groups

The Cooperative Auditing Department targeted to disseminate 5 systems namely Product Branch System, Additional Information Online System, Average Dividend Return Transfer System, Members and Shares of Agricultural Marketing Co-operative Limited Linkage System and Oil Buying-Selling System.





ส่วนที่ 3

Part 3

รายงานทางการเงิน
Financial Reports

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์
Cooperative Auditing Department

งบแสดงฐานะการเงิน
Statement of Financial Position

ณ วันที่ 30 กันยายน 2555 และ 2554
As of September 30, 2012 and 2011

(หน่วย : พันบาท)
(unit : Thousand Baht)

	หมายเหตุ Notes	2555 2012	2554 2011
สินทรัพย์ ASSETS			
สินทรัพย์หมุนเวียน Current Assets			
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด Cash and equivalent items	2	10,673.10	8,831.31
ลูกหนี้ระยะสั้น Short-term account receivables		4,973.70	6,281.79
รายได้ค้างรับ Accrued revenue		185.20	444.68
สินค้าและวัสดุคงเหลือ Inventories and supplies		687.64	520.35
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น Other current assets		-	23.32
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน Total current assets		16,492.64	16,101.45
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน Non-current Assets			
ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ (สุทธิ) Property, plant and equipment (net)	3	485,779.15	506,040.35
สินทรัพย์โครงสร้างพื้นฐาน (สุทธิ) Simple structure assets (net)	4	2,791.10	3,050.63
สินทรัพย์ไม่มีตัวตน (สุทธิ) Intangible assets (net)	5	14,682.90	11,603.23
รวมสินทรัพย์ไม่หมุนเวียน Total Non-current assets		503,259.15	520,694.21
รวมสินทรัพย์ Total Assets		519,751.79	536,795.66

(หน่วย : พันบาท)
(unit : Thousand Baht)

หมายเหตุ Notes	2555 2012	2554 2011
หนี้สิน LIABILITIES		
หนี้สินหมุนเวียน Current Liabilities		
เจ้าหนี้ระยะสั้น Short-term account payables	2,909.74	2,528.16
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย Accrued expenses	1,973.05	1,442.84
รายได้แผ่นดินรอนำส่งคลัง Revenue in submitting to Treasury	-	-
เงินรับฝากระยะสั้น Short-term deposits	1,144.62	1,428.60
หนี้สินหมุนเวียนอื่น Other current liabilities	4,997.92	4,711.35
รวมหนี้สินหมุนเวียน Total Current Liabilities	11,025.33	10,110.95
หนี้สินไม่หมุนเวียน Non-current Liabilities		
รายได้รอการรับรู้ระยะยาว Long-term deferred income	14,294.37	14,276.12
เงินอุดหนุนราชการรับจากคลังระยะยาว Long-term government advances	1,565.00	1,565.00
รวมหนี้สินไม่หมุนเวียน Total Non-current Liabilities	15,859.37	15,841.12
รวมหนี้สิน Total Liabilities	26,884.70	25,952.07
สินทรัพย์สุทธิ NET ASSETS	492,867.09	510,843.59
สินทรัพย์สุทธิ NET ASSETS		
ทุน Capital	344,086.35	344,086.35
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสะสม Accumulated Revenue	148,780.74	166,757.24
รวมสินทรัพย์สุทธิ Total Net Assets	492,867.09	510,843.59
หนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ Net Liabilities and Assets	519,751.79	536,795.66

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของการเงินนี้
The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์
Cooperative Auditing Department

งบรายได้และค่าใช้จ่าย

Income and Expense Statement

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2555 และ 2554

As of September 30, 2012 and 2011

(หน่วย : พันบาท)

(unit : Thousand Baht)

	หมายเหตุ Notes	2555 2012	2554 2011
รายได้จากการดำเนินงาน REVENUE FROM OPERATIONS			
รายได้จากรัฐบาล Revenue from government			
รายได้จากงบประมาณ Annual Budget	6	1,306,196.54	1,263,773.47
รวมรายได้จากรัฐบาล Total Revenue from Government		1,306,196.54	1,263,773.47
รายได้จากแหล่งอื่น Revenue from Other Sources			
รายได้จากการขายสินค้าและบริการ Sales of assets and services		63.51	495.34
รายได้จากเงินช่วยเหลือและเงินบริจาค Supporting fund and donation		4,584.40	3,028.13
รายได้อื่น Others		15,900.97	14,674.30
รวมรายได้จากแหล่งอื่น Total Revenue from Other Sources		20,548.58	18,197.77
รวมรายได้จากการดำเนินงาน Total Revenue from Operations		1,326,745.12	1,281,971.24
ค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน OPERATING Expenses			
ค่าใช้จ่ายบุคลากร Personal expense	7	731,221.88	672,703.99
ค่าบำเหน็จบำนาญ Pension expense		136,443.64	127,276.49
ค่าใช้จ่ายในการฝึกอบรม Training expense		59,369.39	59,491.29
ค่าใช้จ่ายในการเดินทาง Travelling expense		67,231.46	61,489.65

(หน่วย : พันบาท)

(unit : Thousand Baht)

	หมายเหตุ Notes	2555 2012	2554 2011
ค่าวัสดุและค่าใช้จ่าย Supply and sundry expenses	8	243,705.05	251,349.54
ค่าสาธารณูปโภค Utilities expense	9	27,931.47	27,116.97
ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย Deprecation and amortization	10	62,313.61	58,497.96
ค่าใช้จ่ายอื่น Other expenses		16,019.18	15,450.69
หักค่าใช้จ่าย Suspense expenses		(2.29)	53.92
รวมค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน Total Operating expense		1,344,233.39	1,273,430.50
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน Revenue over (under) operating expense		(17,488.27)	8,540.74
รายได้/ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกิดจากการดำเนินงาน Non-operating Revenue/Expense			
กำไร/ขาดทุนสุทธิจากการจำหน่ายสินทรัพย์ Gain/Loss from assets disposal		(1,913.34)	(1,000.02)
รายการอื่นๆ ที่ไม่เกิดจากการดำเนินงาน Other non-operating transaction items		-	-
รวมรายได้/ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกิดจากการดำเนินงาน Total non-operating revenue/expense		(1,913.34)	(1,000.02)
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายจากกิจกรรมตามปกติ Revenue over (lower) regular activities expenses		(19,401.61)	7,540.71
รายการพิเศษ Extraordinary item		-	-
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสุทธิ Net revenue over (under) expense		(19,401.61)	7,540.71

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2555 และ 2554

หมายเหตุที่ 1 - สรุปนโยบายการบัญชีที่สำคัญ

1.1 หลักเกณฑ์ในการจัดทำงบการเงิน

งบการเงินนี้จัดทำขึ้นตามเกณฑ์คงค้าง ซึ่งเป็นไปตามข้อกำหนดในหลักการและนโยบายบัญชีสำหรับหน่วยงานภาครัฐ ฉบับที่ 2 ตามประกาศกระทรวงการคลัง เมื่อวันที่ 6 มกราคม 2546 การจัดประเภทและการแสดงรายการในงบการเงินถือปฏิบัติตามหนังสือกรมบัญชีกลาง ด่วนที่สุดที่ กค 0423.2/ว 410 ลงวันที่ 21 พฤศจิกายน 2551 เรื่องรูปแบบรายงานการเงินของหน่วยงานภาครัฐ สำหรับปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 และปีต่อไป

1.2 หน่วยงานที่เสนอรายงาน

งบการเงินนี้เป็นการแสดงภาพรวมในระดับกรม ซึ่งรวมรายการทางบัญชีที่เกิดขึ้นในส่วนกลางและหน่วยงานระดับภูมิภาคภายใต้สังกัดกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ 87 แห่ง ได้แก่ สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 1 - 10 และสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ 77 จังหวัด

1.3 ขอบเขตของข้อมูลในรายงาน

รายการที่ปรากฏในงบการเงิน รวมถึงสินทรัพย์ หนี้สิน รายได้ และค่าใช้จ่ายซึ่งเป็นของรัฐบาลในภาพรวม แต่ให้หน่วยงานเป็นผู้รับผิดชอบในการดูแลรักษาและบริหารจัดการให้แก่รัฐบาลภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย และรวมถึงสินทรัพย์ หนี้สิน รายได้ และค่าใช้จ่ายซึ่งเป็นของหน่วยงานที่ใช้เพื่อประโยชน์ในการดำเนินงานของหน่วยงานเอง ไม่ว่ารายการดังกล่าวจะเป็นรายการที่เกิดจากเงินในงบประมาณหรือเงินนอกงบประมาณซึ่งเป็นรายการที่เกิดขึ้นทั้งที่หน่วยงานในส่วนกลาง และหน่วยงานในส่วนภูมิภาคภายใต้สังกัด

1.4 การรับรู้รายได้

- รายได้จากเงินงบประมาณรับรู้เมื่อได้รับอนุมัติค่าขอเบิกเงินจากกรมบัญชีกลาง
- รายได้เงินนอกงบประมาณรับรู้เมื่อเกิดรายได้
- รายได้แผ่นดินรับรู้เมื่อได้รับเงิน

รายได้แผ่นดินประเภทภาษีแสดงในการเงินด้วยยอดสุทธิจากการจ่ายคืนภาษีแล้วรายได้แผ่นดินแสดงเป็นรายการต่างหากจากรายได้และค่าใช้จ่ายจากกิจกรรมปกติของหน่วยงานในงบรายได้และค่าใช้จ่าย

Cooperative Auditing Department

Notes to Financial Statement

For the years ended 30 September 2012 and 2011

Note 1 : Summary of significant accounting policy

1.1 Financial statement preparation

These financial statements were prepared on accrual basis and in accordance with the Announcement of the Ministry of Finance dated January 6, 2003 on Accounting Principle and Policy for Public Sector, volume 2. categorization and transactions presented in the financial statements complied with the Notification of the Comptroller General Department No. 0423.2/woh 410 dated November 21, 2008 on Financial Reporting Format for Public Sector for fiscal year 2008 and the years after.

1.2 Reporting unit

These financial statements were prepared by information and data compilation from central office, 77 provincial auditing offices and 10 regional auditing offices.

1.3 Scope of reported information

The Cooperative Auditing Department was authorized to maintain and manage the government's own items presented in the financial statements including assets, liabilities, revenue and expenses. The Department is also responsible for its own assets, liabilities, revenue and expenses of which the items received from budget and non-budget as well as from central offices and regional offices.

1.4 Recognition of revenue

- Budget revenues were recognized on the approval of requisition from the Comptroller General Department.
- Non-budget revenues were recognized on the accordance of revenues.
- State revenues were recognized on the amount received.

The tax-state revenues were net value (after tax). State revenues were presented on separate transactions from general revenues and expenses of the Department.



1.5 วัสดุคงเหลือ

แสดงในราคาทุน และตีราคาวัสดุคงเหลือโดยวิธีเข้าก่อนออกก่อน

1.6 ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์

- ที่ดิน แสดงในราคาประเมิน ส่วนใหญ่เป็นที่ดินราชพัสดุที่อยู่ในความดูแลของกรมธนารักษ์
- อาคาร แสดงในราคาทุนหักค่าเสื่อมราคาสะสม ประกอบด้วยอาคารที่หน่วยงานมีกรรมสิทธิ์และอาคารที่หน่วยงานไม่มีกรรมสิทธิ์แต่ได้ครอบครองและนำมาใช้ประโยชน์ในการดำเนินงาน
- อุปกรณ์ แสดงในราคาทุนหักค่าเสื่อมราคาสะสม อุปกรณ์ที่ได้มาก่อนปี 2540 ไม่นำมาบันทึกบัญชี แต่บันทึกไว้ในทะเบียนคุณสินทรัพย์
- อุปกรณ์ที่ได้มาตั้งแต่ปีงบประมาณ 2540-2545 บันทึกเฉพาะที่มีมูลค่าตั้งแต่ 30,000 บาทขึ้นไป
- อุปกรณ์ที่ได้มาตั้งแต่ปีงบประมาณ 2546 เป็นต้นไป บันทึกเฉพาะที่มีมูลค่าตั้งแต่ 5,000 บาทขึ้นไป

1.7 สินทรัพย์ไม่มีตัวตน

แสดงในราคาทุนหักค่าตัดจำหน่ายสะสม

1.8 ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย

ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่ายคำนวณจากราคาทุนของอาคารและอุปกรณ์ และสินทรัพย์ไม่มีตัวตนโดยวิธีเส้นตรง ตามอายุการใช้งานโดยประมาณของสินทรัพย์ ดังนี้

- อาคารและสิ่งปลูกสร้าง 15 - 40 ปี
- อุปกรณ์ 2 - 12 ปี
- โปรแกรมคอมพิวเตอร์ 2 - 15 ปี

(หน่วย : บาท)

หมายเหตุที่ 2 - เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด

	2555	2554
เงินสดในมือ	1,560,000.00	1,555,500.00
เงินฝากสถาบันการเงิน	3,829,284.97	2,015,701.78
เงินฝากคลัง	5,283,813.58	5,260,111.79
รวม เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	10,673,098.55	8,831,313.57

1.5 Inventories

Supplies were valued at cost on the first-in, first-out basis.

1.6 Property, plant and equipment

- Property was stated at appraised value of which most was owned by state possessions under the Treasury Department.
- Plant was stated at cost after accumulated depreciation and consisted of building with proprietary right and possessive buildings.
- Equipment was stated at cost after accumulated depreciation. The equipment acquired before 1997 was recorded only in the book of assets registration, for those acquired during the fiscal years 1997-2002 and from 2003 were valued at 30,000 Baht and 5,000 Baht respectively.

1.7 Intangible assets

Intangible assets were stated at cost after accumulated amortization.

1.8 Depreciation and amortization

Depreciation and amortization were calculated from historical cost of plant, equipment and intangible assets on the straight-line method basing on the useful life of assets as follows :

- Buildings and constructions 15 - 40 years
- Equipment 2 - 12 years
- Computer software 2 - 15 years

(Unit : Baht)

Note 2 : Cash and equivalent items

	2011	2010
Cash on hand	1,560,000.00	1,555,500.00
Cash in financial institutions	3,829,284.97	2,015,701.78
Government deposits	5,283,813.58	5,260,111.79
Total cash and equivalent items	10,673,098.55	8,831,313.57



	(หน่วย : บาท) (unit : Baht)	
หมายเหตุ Notes	2555 2012	2554 2011
หมายเหตุที่ 3 - ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ (สุทธิ) Note 3 Property, plant and equipment (net)		
ที่ดินราชพัสดุในความครอบครอง 89,867.33 ตารางวา Land (under State Possessions) 89,867.33 Sq.Wah		
อาคารและสิ่งปลูกสร้าง Buildings and constructions	490,919,816.89	476,993,669.35
หัก ค่าเสื่อมราคาสะสม Less Accumulated depreciation	163,619,552.86	152,472,497.11
อาคาร และสิ่งปลูกสร้าง (สุทธิ) Buildings and constructions (net)	327,300,264.03	324,521,172.24
อุปกรณ์ Equipment	482,086,900.07	475,980,719.06
หัก ค่าเสื่อมราคาสะสม Less Accumulated depreciation	323,608,020.64	299,096,922.15
อุปกรณ์ (สุทธิ) Equipment (net)	158,478,879.43	176,883,796.91
งานระหว่างก่อสร้าง Construction in process	-	4,635,380.26
รวม ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ (สุทธิ) Total Land buildings and equipment (net)	485,779,143.46	506,040,349.41
หมายเหตุที่ 4 - สินทรัพย์โครงสร้างพื้นฐาน (สุทธิ) Note 4 Simple Structure Assets (net)		
สินทรัพย์โครงสร้างพื้นฐาน Simple Structure Assets	5,053,935.91	5,053,913.91
หัก ค่าเสื่อมราคาสะสม Less Less Accumulated depreciation	2,256,842.28	2,003,303.56
รวม สินทรัพย์โครงสร้างพื้นฐาน (สุทธิ) Total Simple Structure Assets (net)	2,797,093.63	3,050,632.35

	(หน่วย : บาท) (unit : Baht)	
หมายเหตุ Notes	2555 2012	2554 2011
หมายเหตุที่ 5 - สินทรัพย์ไม่มีตัวตน (สุทธิ) Note 5 Intangible Assets (net)		
โปรแกรมคอมพิวเตอร์ Computer Software	32,831,782.61	33,371,740.46
หัก ค่าตัดจำหน่ายสะสม Less Accumulated amortization	18,148,880.38	21,768,510.04
โปรแกรมคอมพิวเตอร์ (สุทธิ) Computer Software (net)	14,682,902.23	11,603,230.42
สินทรัพย์ไม่มีตัวตนอื่น Other intangible amortization	23,754.00	23,754.00
หัก ค่าตัดจำหน่ายสะสม Less Less Accumulated amortization	23,753.00	23,753.00
สินทรัพย์ไม่มีตัวตนอื่น (สุทธิ) Other Intangible Assets (net)	1.00	1.00
รวม สินทรัพย์ไม่มีตัวตน (สุทธิ) Total Intangible Assets (net)	14,682,903.23	11,603,231.42
หมายเหตุที่ 6 - รายได้จากงบประมาณ Note 6 Revenue from Annual Budget		
รายได้จากงบบุคลากร Personnel budget	653,860,668.34	588,738,794.77
รายได้จากงบดำเนินงาน Operating budget	427,329,077.51	427,489,891.42
รายได้จากงบลงทุน Investment budget	43,749,929.50	64,884,082.99
รายได้จากงบอุดหนุน Subsidy budget	188,026,150.69	181,770,655.58
รายได้จากงบกลาง Central budget	188,026,150.69	181,770,655.58
รายได้จากงบรายจ่ายอื่น Other expense budget	6,447,992.50	12,252,896.25
หัก เบิกเกินส่งคืนเงินงบประมาณ Less Return of over withdrawn budget	13,217,276.26	11,362,847.08
รวม รายได้จากงบประมาณ Total Revenue from budget	1,306,196,542.28	1,263,773,473.93

	(หน่วย : บาท) (unit : Baht)	
หมายเหตุ Notes	2555 2012	2554 2011
หมายเหตุที่ 7 - ค่าใช้จ่ายบุคลากร Note 7 Personnel Expense		
เงินเดือน Salaries	392,479,713.94	371,011,163.50
ค่าจ้างประจำ Wages	40,299,043.37	39,730,986.29
เงินรางวัลประจำปี Annual reward	17,200.00	-
ค่ารักษาพยาบาล Medical expenses	44,206,142.12	49,065,963.41
ค่าใช้จ่ายบุคลากรอื่น Other personnel expenses	254,219,782.01	212,895,879.22
รวม ค่าใช้จ่ายบุคลากร Total Personnel expense	731,221,881.44	627,703,992.42
หมายเหตุที่ 8 - ค่าวัสดุและค่าใช้จ่ายอื่น Note 8 Supplies and Sundry Expenses		
ค่าวัสดุ Supplies	60,133,390.23	61,922,226.29
ค่าซ่อมแซมและบำรุงรักษา Reparation, maintenance	15,045,982.31	22,455,953.22
ค่าแก๊สและน้ำมันเชื้อเพลิง Gasoline and fuel	26,939,466.99	27,719,086.85
ค่าจ้างเหมาบริการ Contractual service expenses	110,745,325.02	99,571,067.62
ค่าใช้จ่ายอื่น Other expenses	30,840,889.36	39,681,204.61
รวม ค่าวัสดุและค่าใช้จ่ายอื่น Total Supplies and sundry expenses	243,705,053.91	251,349,538.59

	(หน่วย : บาท) (unit : Baht)	
หมายเหตุ Notes	2555 2012	2554 2011
หมายเหตุที่ 9 - ค่าสาธารณูปโภค Note 9 Utilities expense		
ค่าไฟฟ้า Electricity expense	7,688,925.79	7,120,959.77
ค่าน้ำประปา Water supply expense	1,700,270.38	1,531,292.73
ค่าสาธารณูปโภคอื่น Other public utilities expense	18,542,270.52	18,464,715.67
รวม ค่าสาธารณูปโภค Total Utilities expense	27,931,466.69	27,116,968.17
หมายเหตุที่ 10 - ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย Note 10 Depreciation and amortization		
อาคารและสิ่งปลูกสร้าง Buildings and constructions	15,147,586.15	13,447,301.56
อุปกรณ์ Equipment	43,112,343.32	41,749,895.91
สินทรัพย์โครงสร้างพื้นฐาน Simple Structure Assets	253,538.72	352,778.74
สินทรัพย์ไม่มีตัวตน Intangible Assets	3,800,141.19	2,947,987.66
รวม ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย Total Depreciation and amortization	62,313,609.38	58,497,963.87

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์
Cooperative Auditing Department

หมายเหตุประกอบงบการเงิน
Statement of Financial Position

ณ วันที่ 30 กันยายน 2555 และ 2554
As of September 30, 2012 and 2011

หมายเหตุที่ 11 - รายงานฐานะเงินงบประมาณรายจ่ายปีปัจจุบัน (2554)
Note 11 Report of Current year expenses budget 2012

รายการ Transactions	งบสุทธิ Net Budget	การสำรองเงิน Reserve	ใบสั่งซื้อ / สัญญา Orders/Contracts	เบิกจ่าย Disbursement	คงเหลือ Balance
แผนงบประมาณ...ปรับโครงสร้างเศรษฐกิจภาคเกษตร.... Budgeting Plan...Economic Structure adjustment...					
ผลผลิตที่ 1 สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรได้รับการตรวจสอบบัญชี Outcome 1 Cooperatives and farmer groups obtained auditing service.					
งบบุคลากร Personnel Budget	454,470,600.00	-	-	450,867,832.30	3,602,767.70
งบดำเนินงาน Operating Budget	263,809,027.84	170,000.00	-	263,637,384.00	1,643.84
งบลงทุน Investment Budget	20,416,654.16	-	-	20,416,649.169	5.00
งบรายจ่ายอื่น Other expenses Budget	600,000.00 739,296,282.00	- 170,000.00	-	600,000.00 735,521,865.46	- 3,604,416.54
ผลผลิตที่ 2 สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกรและวิสาหกิจชุมชนได้รับการพัฒนาความรู้ด้านบริหารจัดการทางการเงินการบัญชี Outcome 2 Cooperatives, farmer groups and community enterprises were educated on financial and accounting management.					
งบบุคลากร Personnel Budget	15,474,200.00	-	-	16,573,635.02	(1,099,435.02)
งบดำเนินงาน Operating Budget	68,742,630.00	-	-	68,733,606.28	9,023.72
งบลงทุน Investment Budget	-	-	-	-	-
งบรายจ่ายอื่น Other expenses Budget	3,500,000.00 87,716,830.00	- -	-	3,500,000.00 88,807,241.30	- (1,090,411.30)
ผลผลิตที่ 3 สารสนเทศทางการเงินของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรที่ได้รับการพัฒนาและเผยแพร่ Outcome 3 Cooperatives' and farmer groups' financial information was developed and disseminated.					
งบบุคลากร Personnel Budget	15,252,100.00	-	-	14,672,808.11	579,291.89
งบดำเนินงาน Operating Budget	7,196,918.65	-	-	7,196,433.71	484.94
งบลงทุน Investment Budget	11,537,209.35	-	-	11,537,209.35	-
งบรายจ่ายอื่น Other expenses Budget	1,000,000.00 34,986,228.00	- -	-	1,000,000.00 34,406,451.17	- 579,776.8

รายการ Transactions	งบสุทธิ Net Budget	การสำรองเงิน Reserve	ใบสั่งซื้อ / สัญญา Orders/Contracts	เบิกจ่าย Disbursement	คงเหลือ Balance
ผลผลิตที่ 4 เกษตรกรได้รับการส่งเสริมและพัฒนาศักยภาพ Outcome 4 Farmers' capacity was developed.					
งบบุคลากร Personnel Budget	171,181,800.00	-	-	174,211,285.35	(3,029,485.35)
งบดำเนินงาน Operating Budget	74,293,650.00 245,475,450.00	- -	-	74,287,545.60 248,498,830.95	6,104.40 (3,023,380.95)
รวม Total	1,107,474,790.00	170,000.00	-	1,107,234,388.88	70,401.12

หมายเหตุที่ 12 - รายงานฐานะเงินงบประมาณรายจ่ายปีก่อน
Note 12 Report of previous year budget position

รายการ Transactions	เงินที่ไว้เบิกเหลือปี (สุทธิ) Reserve for accrued expenses	เบิกจ่าย Disbursement	คงเหลือ Balance
แผนงบประมาณ...ปรับโครงสร้างเศรษฐกิจภาคเกษตร.... Budgeting Plan...Economic structure adjustment...			
ผลผลิตที่ 1 สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรได้รับการตรวจสอบบัญชี Outcome 1 Cooperatives and farmer groups obtained auditing service.			
งบดำเนินงาน Operating budget	516,400.00	183,000.00	333,400.00
งบรายจ่ายอื่น Other expenses budget	11,761,258.14	11,750,103.34	11,154.80
ผลผลิตที่ 2 สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกรและวิสาหกิจชุมชนได้รับการพัฒนาความรู้ด้านบริหารจัดการทางการเงินการบัญชี Outcome 2 Cooperatives, farmer groups and community enterprises were educated on financial and accounting management.			
งบดำเนินงาน Operating budget	23,000.00	-	23,000.00
ผลผลิตที่ 3 ข้อมูลสารสนเทศทางการเงินของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรที่เผยแพร่ Outcome 3 Disseminated of cooperatives and farmer groups' financial information			
งบดำเนินงาน Operating budget	9,700.00	-	9,700.00
ผลผลิตที่ 4 เกษตรกรได้รับการส่งเสริมและพัฒนาศักยภาพ Outcome 4 Farmers' capacity was developed.			
งบดำเนินงาน Operating budget	1,061,000.00	1,000,000.00	61,000.00
รวม Total	13,371,358.14	12,933,103.34	438,254.80

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2554
Cooperative Auditing Department

ต้นทุนผลผลิตและต้นทุนกิจกรรม
Performance and Activity Cost

รายการ Activities	ต้นทุนรวม Total cost	ปริมาณ Quantity	หน่วยนับ Unit	ต้นทุนต่อหน่วย Unit/Cost
ผลผลิตที่ 1 สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรได้รับการตรวจสอบบัญชี Outcome 1 : Cooperatives and farmer groups were provided auditing services.				
1.1 ตรวจสอบบัญชีประจำปีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร Annual auditing	918,790,357.46	11,465	แห่ง places	80,138.71
ผลผลิตที่ 2 วิสาหกิจชุมชนและสถาบันเกษตรกร ได้รับการพัฒนาความรู้ด้านการบริหารจัดการทางการเงินการบัญชี Outcome 2 : Community enterprises and cooperative institutes were educated in financial and accounting management.				
2.1 ฝึกอบรมด้านการบริหารจัดการทางการเงินการบัญชีแก่สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร Training on financial and accounting management to cooperatives and farmer groups	94,948,539.25	3,665	แห่ง places	25,906.83
2.2 วางรูปแบบและสอนแนะการจัดทำบัญชีแก่วิสาหกิจชุมชน Accounting formation and coaching community enterprises	18,044,232.97	929	แห่ง places	19,423.29
2.3 สอนแนะการจัดทำบัญชีและฝึกอบรมแก่สหกรณ์ใน 5 จังหวัดชายแดนภาคใต้ Accounting advices to 5 deep south provinces	4,784,089.29	201	แห่ง places	23,801.44
2.4 กำกับและนำและฝึกอบรมการบริหารการเงินและการบัญชี แก่สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร Financial and accounting advices to cooperatives and farmer groups	23,571,343.36	764	แห่ง places	30,852.54
ผลผลิตที่ 3 ข้อมูลสารสนเทศทางการเงินการบัญชีของ สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรที่เผยแพร่ Outcome 3 : Dissemination of information				
3.1 เผยแพร่ข้อมูลสารสนเทศทางการเงินการบัญชีของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร Dissemination of cooperatives' and farmer groups' financial and accounting information	15,157,997.55	107	เรื่อง subjects	141,663.53
3.2 พัฒนาระบบเทคโนโลยีสารสนเทศของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร Development of cooperatives' and farmer groups' information technology system	3,963,799.41	5	เรื่อง subjects	792,759.83
ผลผลิตที่ 4 เกษตรกรได้รับการส่งเสริมและพัฒนาศักยภาพ Outcome 3 : Dissemination of information				
4.1 จัดนิทรรศการคลินิกเกษตรเคลื่อนที่ Mobile Agricultural Clinic Exhibition	2,372,785.25	308	ครั้ง times	7,703.85
4.2 ฝึกอบรมการจัดทำบัญชีแก่กลุ่มเป้าหมายตามโครงการพระราชดำริ Training accounting preparation to target groups (Royal Initiative Projects)	4,235,089.57	15,179	คน persons	279.01
4.3 ฝึกอบรมการจัดทำบัญชีแก่เกษตรกรที่ปลูกปาล์มน้ำมัน Accounting training to oil-palm growers	2,024,185.20	850	คน persons	2,381.39
4.4 สอนแนะการจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพ Occupational cost accounting Training	105,936,690.56	303,971	คน persons	348.51

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์
Cooperative Auditing Department

งบแสดงฐานะการเงิน
Statement of Financial Position
ณ วันที่ 30 กันยายน 2555 และ 2554
As of September 30, 2012 and 2011

(หน่วย : พันบาท) (unit : Thousand Baht)			อัตราส่วนตามแนวดิ่ง Common-size		
หมายเหตุ Notes	2555 2012	2554 2011	2555 2012	2554 2011	
ด	2	10,673.10	8,831.31	2.05	1.65
		4,973.70	6,281.79	96	1.17
		158.20	444.68	0.03	0.08
		687.64	520.35	0.13	0.10
		-	23.32	-	0.00
		16,492.64	16,101.45	3.17	3.00
t)		120.86	-	0.02	-
	3	485,779.15	506,040.35	93.46	94.27
	4	2,797.10	3,050.63	0.53	0.57
	5	14,682.90	11,603.23	2.82	2.16
		503,259.15	520,694.21	96.83	97.00
	519,751.79	536,795.66	100.00	100.00	

หมายเหตุ Notes	(หน่วย : พันบาท) (unit : Thousand Baht)		อัตราส่วนตามแนวดิ่ง Common-size	
	2555 2012	2554 2011	2555 2012	2554 2011
หนี้สิน LIABILITIES				
หนี้สินหมุนเวียน Current Liabilities				
เจ้าหนี้ระยะสั้น Short-term account payables	2,909.74	2,528.16	0.55	0.47
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย Accrued expenses	1,973.05	1,442.84	0.37	0.27
เงินรับฝากระยะสั้น Short-term deposits	1,144.62	1,428.60	0.22	0.27
หนี้สินหมุนเวียนอื่น Other current liabilities	4,997.92	4,711.35	0.96	0.88
รวมหนี้สินหมุนเวียน Total current liabilities	11,025.33	10,110.95	2.10	1.88
หนี้สินไม่หมุนเวียน Non-current liabilities				
รายได้รอการรับรู้ระยะยาว Long term deferred revenue	14,294.37	14,276.12	2.75	2.66
เงินอุดหนุนราชการรับจากคลังระยะยาว Long term government advances	1,565.00	1,565.00	0.3	0.29
รวมหนี้สินไม่หมุนเวียน Total non-current liabilities	120.86	-	0.02	-
รวมหนี้สิน Total Liabilities	26,884.70	25,952.07	5.17	4.83
สินทรัพย์สุทธิ NET ASSETS	492,867.09	510,843.59	94.83	95.17
สินทรัพย์สุทธิ NET ASSETS				
ทุน Capital	344,086.35	344,086.35	66.20	64.10
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสะสม Accumulated revenue	148,780.74	166,757.24	28.63	31.07
รวมสินทรัพย์สุทธิ Total net assets	492,867.09	510,843.59	94.83	95.17
หนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ Net Liabilities and Assets	519,751.79	536,795.66	100.00	100.00

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้
Notes to the financial statement are part of these financial statements.

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ Cooperative Auditing Department

งบรายได้และค่าใช้จ่าย
Income and Expense

ณ วันที่ 30 กันยายน 2555 และ 2554
As of September 30, 2012 and 2011

หมายเหตุ Notes	(หน่วย : พันบาท) (unit : Thousand Baht)		อัตราส่วนตามแนวดิ่ง Common-size	
	2555 2012	2554 2011	2555 2012	2554 2011
รายได้จากการดำเนินงาน Revenue from operations				
รายได้จากรัฐบาล Revenue from government				
รายได้จากงบประมาณ Annual Budget	6 1,306,196.54	1,263,773.47	98.45	98.58
รวมรายได้จากรัฐบาล Total Revenue from Government	1,306,196.54	1,263,773.47	98.45	98.58
รายได้จากแหล่งอื่น Revenue from Other Sources				
รายได้จากการขายสินค้าและบริการ Sales of assets and services	63.21	495.34	-	0.04
รายได้จากเงินช่วยเหลือและเงินบริจาค Supporting fund and donation	4,584.40	3,028.13	0.35	0.24
รายได้อื่น Other revenue	15,900.97	14,674.30	1.20	1.14
รวมรายได้จากแหล่งอื่น Total Revenue from other sources	20,548.58	18,197.77	1.55	1.42
รวมรายได้จากการดำเนินงาน Total Revenue from operations	1,326,745.12	1,281,971.24	100.00	100.00



	หมายเหตุ Notes	(หน่วย : พันบาท) (unit : Thousand Baht)		อัตราส่วนตามแนวดิ่ง Common-size	
		2555 2012	2554 2011	2555 2012	2554 2011
ค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน Operating Expenses					
ค่าใช้จ่ายบุคลากร Personal expense	7	731,221.88	672,703.99	55.11	52.47
ค่าบำเหน็จบำนาญ Pension expense		136,443.64	127,276.49	10.28	9.93
ค่าใช้จ่ายในการฝึกอบรม Training expense		59,369.39	59,491.29	4.47	4.64
ค่าใช้จ่ายในการเดินทาง Travelling expense		67,231.46	61,489.65	5.07	4.80
ค่าวัสดุและค่าใช้จ่าย Supply and sundry expenses	8	243,705.05	251,349.54	18.37	19.61
ค่าสาธารณูปโภค Utilities expense	9	27,931.47	27,116.97	2.11	2.11
ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย Depreciation and amortization	10	62,313.61	58,497.96	4.70	4.56
ค่าใช้จ่ายอื่น Other expenses		16,019.18	15,450.96	1.21	1.21
หักค่าใช้จ่าย Suspense expenses		(2.29)	53.92	-	-
รวมค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน Total Operating expenses		1,344,233.39	1,273,430.50	101.32	99.33
รายได้สูง(ต่ำ)กว่าค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน Revenue over (under) operating expenses		(17,488.27)	8,540.74	(1.32)	0.67
รายได้/ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกิดจากการดำเนินงาน Non-operating Revenue/Expense					
กำไร/ขาดทุนสุทธิจากการจำหน่ายสินทรัพย์ Gain/Loss from assets disposal		(1,913.34)	(1,000.02)	(0.14)	(0.08)
รายการอื่นๆ ที่ไม่เกิดจากการดำเนินงาน Other non-operating transaction items		-	-	-	-
รวมรายได้/ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกิดจากการดำเนินงาน Total non-operating revenue/expense		(1,913.34)	(1,000.02)	(0.14)	(0.08)
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายจากกิจกรรมตามปกติ Revenue over (under) regular activities expenses		(19,401.61)	7,540.71	(1.46)	0.59
รายการพิเศษ Extraordinary item		-	-	-	-
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสุทธิ Net revenue over (under) expense		(19,401.61)	7,540.71	(1.46)	1.59

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การวิเคราะห์งบแสดงฐานะการเงินโดยวิธีการย่อส่วนตามแนวดิ่ง Vertical Financial Position Statement Analysis

สินทรัพย์

สินทรัพย์รวมทั้งหมดในปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 มีจำนวน 519,751,786.32 บาท โดยมีสินทรัพย์หมุนเวียนจำนวน 16,492,646.00 บาท คิดเป็นร้อยละ 3.17 ของสินทรัพย์ทั้งสิ้น และสินทรัพย์ไม่หมุนเวียน จำนวน 503,259,140.32 บาท คิดเป็นร้อยละ 96.83 ของสินทรัพย์ทั้งสิ้น สินทรัพย์ส่วนใหญ่เป็นสินทรัพย์ประเภทที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ จำนวน 458,779,143.46 บาท คิดเป็นร้อยละ 93.46 ของสินทรัพย์ทั้งสิ้น สินทรัพย์ โครงสร้างพื้นฐาน จำนวน 2,797,093.63 บาท คิดเป็นร้อยละ 0.54 ของสินทรัพย์ทั้งสิ้น และมีสินทรัพย์ไม่มีตัวตน ได้แก่ โปรแกรมคอมพิวเตอร์ จำนวน 14,682,903.23 บาท คิดเป็นร้อยละ 2.83 ของสินทรัพย์ทั้งสิ้น

Assets

In the fiscal year 2012, the total amount of assets was 519,751,786.32 Baht consisting of current assets of 16,492,646.00 Baht or 3.17 percent of the total assets and non-current assets of 503,259,140.32 Baht or 96.83 percent of the total assets. Most assets were property, plant and equipment of which the value was 458,779,143.46 Baht or 93.46 percent of the total asset. The amount of simple assets was 2,797,093.63 Baht or 0.54 percent of the total assets and intangible assets (computer software) was at the amount of 14,682,903.23 Baht or 2.83 percent of total assets.

หนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ

หนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ ปีงบประมาณ 2555 มีจำนวน 519,751,786.32 บาท โดยมีหนี้สินทั้งสิ้น จำนวน 26,884,699.22 บาท คิดเป็นร้อยละ 5.17 ของหนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ ประกอบด้วย หนี้สินหมุนเวียน จำนวน 11,025,324.60 บาท คิดเป็นร้อยละ 2.12 ของหนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ และหนี้สินไม่หมุนเวียน จำนวน 15,859,374.62 บาท คิดเป็นร้อยละ 3.05 ของหนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ และสินทรัพย์สุทธิ จำนวน 492,867,087.10 บาท คิดเป็นร้อยละ 94.83 ของหนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ

สำหรับรายการเจ้าหนี้ระยะสั้น จำนวน 2,909,738.44 บาท คิดเป็นร้อยละ 0.55 ของหนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ มีสัดส่วนเพิ่มขึ้นจากปีงบประมาณ พ.ศ. 2554 ซึ่งมีสัดส่วนร้อยละ 0.47 ของหนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ เนื่องจากมีเจ้าหนี้หรือผู้ถือหุ้นมารับเงินตามรายการขอเบิกเงินที่กรมบัญชีกลางที่ยังไม่ถึงกำหนดชำระเพิ่มขึ้น

การวิเคราะห์งบรายได้และค่าใช้จ่ายโดยวิธีการย่อส่วนตามแนวดิ่ง

รายได้รวมทั้งหมดในปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 มีจำนวน 1,326,745,122.85 บาท แยกเป็นรายได้จากรัฐบาลจำนวน 1,306,196,542.28 บาท คิดเป็นร้อยละ 98.45 ของรายได้รวม และรายได้จากแหล่งอื่น จำนวน 20,548,580.57 บาท คิดเป็นร้อยละ 1.55 ของรายได้รวม รายได้เพิ่มขึ้นจากปีงบประมาณ พ.ศ. 2554 เนื่องจากกรมฯ ได้รับรายได้จากรัฐบาลและรายได้จากแหล่งอื่นเพิ่มขึ้น

ค่าใช้จ่ายทั้งหมดในปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 เป็นค่าใช้จ่ายดำเนินงาน จำนวน 1,344,233,392.24 บาท คิดเป็นร้อยละ 101.32 ของรายได้รวม จะเห็นว่ากรมตรวจบัญชีสหกรณ์ มีรายได้ต่ำกว่าค่าใช้จ่ายสุทธิ จำนวน 17,488,269.39 บาท

Net liabilities and Assets

In the fiscal year 2012, the amount of the net liabilities and assets was 519,751,786.32 Baht consisting of total liabilities of 26,884,699.22 Baht or 5.17 percent of the net liabilities and assets and net assets of 11,025,324.60 or 2.12 percent of the net liabilities and assets. The total liabilities consisted of current liabilities of 15,859,374.62 Baht or 3.05 percent of the net liabilities and assets and non-current assets of 492,867,087.10 Baht or 94.83 percent of the net liabilities and assets.

Short-term account payables of 2,909,738.44 Baht or 0.55 percent of net liabilities and assets increased from the fiscal year 2012 of 0.47 percent of the net liabilities and assets because there were more payables or those who had the right to receive money before due from the Comptroller General's Department.

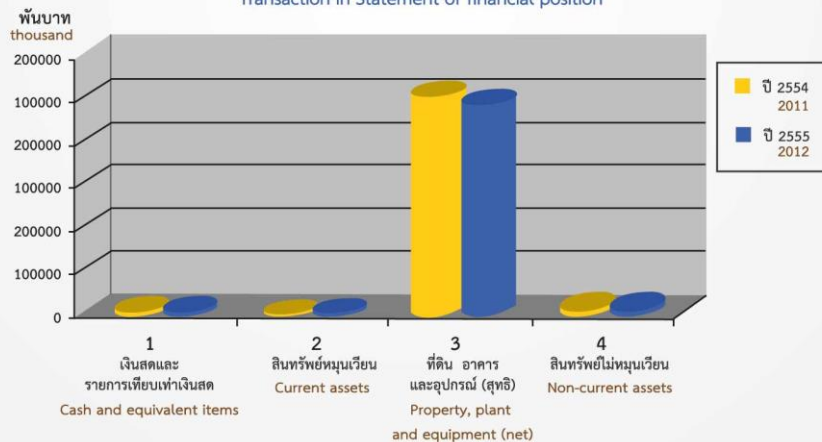
Vertical Common-Sign Income Statement and Expense Analysis

In the fiscal year 2012, the total amount of revenue of 1,326,745,122.85 Baht consisted of revenue from government of 1,306,196,542.28 Baht or 98.45 percent of the total revenue and revenue from other sources at the amount of 20,548,580.57 Baht or 1.55 percent of the total revenue. Revenue increased from the previous year due to the increase of revenue from government and other sources.

On the contrary, the total amount of operating expense was 1,344,233,392.24 Baht or 101.32 percent of the total revenue. This implied that the Cooperative Auditing Department had the lower income than the net expense of 17,488,269.39 Baht.

การวิเคราะห์แสดงฐานะการเงินโดยวิธีการย่อส่วนตามแนวนอน Horizontal Financial Position Statement Analysis

รายการในงบแสดงฐานะการเงิน
Transaction in Statement of financial position



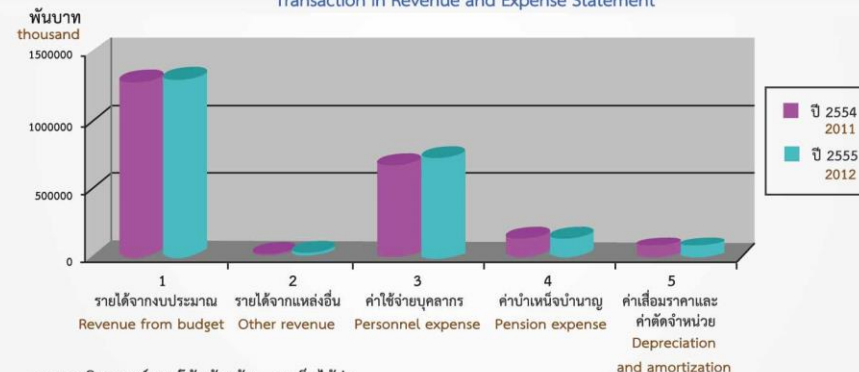
จากอัตราย่อส่วนตามแนวนอนข้างต้น จะเห็นได้ว่า

- เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดเพิ่มขึ้นจากปีก่อน เนื่องจากในปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 มีเงินฝากธนาคารเพิ่มขึ้นเป็นผลมาจากในช่วงสิ้นปีงบประมาณ มีเจ้าหน้าที่รัฐผู้มีสิทธิที่ยังไม่ถึงกำหนดชำระค่าบริการเงินตามรายการขอเบิกเงินที่กรมบัญชีกลางเพิ่มขึ้น
- สินทรัพย์หมุนเวียนลดลงจากปีก่อน เนื่องจากในปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 รายการลูกหนี้ระยะสั้นและรายได้ค้างรับลดลงจากงบประมาณ พ.ศ. 2554

- ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ (สุทธิ) ลดลงจากปีก่อน เนื่องจากในปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 กรมฯ ได้รับงบลงทุนลดลงจากปีงบประมาณ พ.ศ. 2554
- สินทรัพย์ไม่หมุนเวียนเพิ่มขึ้นจากปีก่อน เนื่องจากในปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 กรมฯ ได้รับงบลงทุนเพื่อจัดหาครุภัณฑ์สำนักงานเพิ่มขึ้นจากปีงบประมาณ พ.ศ. 2554

- Cash and equivalent items increased from the previous year as deposits were withdrawn from banks resulted from account payables disbursement from the Department of Comptroller General.
- Current assets decreased from the previous year resulted from the decrease of short-term account receivables well as the decrease of accrued income in the fiscal year 2011.
- Property, plant and equipment (net) decreased from the previous year resulted from the increase of investment budget.
- Non-current assets increased from the previous year resulted from the increase of investment budget for durable goods.

รายการในงบรายได้และค่าใช้จ่าย
Transaction in Revenue and Expense Statement



จากการวิเคราะห์แนวโน้มข้างต้น จะเห็นได้ว่า

รายได้จากการดำเนินงาน ได้แก่ รายได้จากงบประมาณประจำ และรายได้จากแหล่งอื่นมีจำนวนเพิ่มขึ้นจากปีก่อน และค่าใช้จ่ายดำเนินงานมีจำนวนเพิ่มขึ้นจากปีก่อน แต่อัตราค่าใช้จ่ายเมื่อเทียบกับรายได้จากการดำเนินงานคิดเป็นร้อยละ 101.32 เพิ่มขึ้นจากปีก่อนซึ่งเท่ากับร้อยละ 99.33 จะเห็นได้ว่า ปีปัจจุบันมีรายได้ต่ำกว่าค่าใช้จ่ายสุทธิจำนวน 17,488,269.39 บาท ซึ่งปีก่อนมีรายได้สูงกว่าค่าใช้จ่ายสุทธิจำนวน 8,540,738.22 บาท

According to the trend analysis above, it can be concluded that :

The operating revenue which included the revenue from the regular budget and other sources as well as the operating expense increased from the previous year. The rate of expenses and operating revenue was 101.32 percent, increasing from the previous year 99.33 percent. This implied that in the present year, revenues were under net expense at the amount of 17,488,269.39 Baht while in the previous year, revenues were above net expense at the amount of 8,540,738.22 Baht.



ส่วนที่ 4

Part 4

กิจกรรมสำคัญ ประจำปี 2555
CAD's Activities in 2012

เพิ่มประสิทธิภาพงานสอบบัญชี



พัฒนาคู่มือระบบบัญชี / การสอบบัญชีของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้มีการพัฒนาและปรับปรุงคู่มือด้านการสอบบัญชีให้เป็นไปตามมาตรฐานการสอบบัญชีที่มีการเปลี่ยนแปลงและเหมาะสมกับสภาวการณ์ปัจจุบัน ดังนี้

- คู่มือการประเมินความเสี่ยงจากการควบคุมและการจัดชั้นคุณภาพการควบคุมภายใน
- แนวปฏิบัติในการตรวจสอบบัญชีตามโครงการพัฒนาศักยภาพสถาบันเกษตรกรเพื่อรักษาเสถียรภาพราคายาง และหลักเกณฑ์การพิจารณาการประพฤติผิดจรรยาบรรณของผู้สอบบัญชี
- แนวทางการแสดงความเห็นต่องบการเงิน กรณีสหกรณ์ดำเนินธุรกรรมจัดหาสลากกินแบ่งรัฐบาลไม่เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบ
- ชักซ้อมความเข้าใจด้านการรวบรวมเอกสารและหลักฐานการบัญชีสหกรณ์ / กลุ่มเกษตรกรไว้ในกระดาษทำการ

ในการพัฒนาด้านการบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร ได้มีการจัดทำระเบียบนายทะเบียนสหกรณ์ ว่าด้วยการบัญชีของสหกรณ์ (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2555 / คำแนะนำวิธีปฏิบัติทางการบัญชีกรณีสหกรณ์ได้รับผลกระทบจากการทำธุรกิจจัดหาสลากกินแบ่งรัฐบาลมาจำหน่ายและวิธีปฏิบัติทางการบัญชีโครงการพัฒนาศักยภาพสถาบันเกษตรกรเพื่อรักษาเสถียรภาพราคายางปัจจุบัน อยู่ระหว่างการจัดทำคู่มือระบบธุรกิจรวบรวมและแปรรูปน้ำนมดิบ / คู่มือการสอนงานด้านการบัญชีและการสอบบัญชีสำหรับข้าราชการและพนักงานราชการที่บรรจุใหม่



Scaling up the auditing efficiency



Developing the manuals of accountancy / auditing system of cooperatives and farmer groups

The Cooperative Auditing Department (CAD) has developed and improved auditing manuals to meet the changing standard and properly fit with the present situation as follows:

- Manual of risk assessment in internal quality segmentation and control
- Auditing guidance for the Project of Improving Farmer Institution Potential to Maintain Rubber Price Stability and the Consideration Criteria for Auditor Misconduct
- A guide to comment on financial statement when the cooperative runs an improper lottery distribution
- Rehearsing for mutual understanding in compiling documents and accounting evidences of cooperatives and farmer groups into working paper.

As for the development of cooperative and farmer group accounting, the CAD has also issued the Cooperative Registrar Regulations on Cooperative Accounting (2nd issue) 2012; a Guide to Accounting Change in Case the Cooperative Accounting is affected by lottery distribution; and the Accounting Change Method for the Project of Improving Farmer Institution Potential to Maintain Rubber Price Stability.

Furthermore, there are other two soon-to-be-launched manuals: Raw Milk Collecting and Processing Business, and Teaching Accounting and Auditing to new Government Officials and Employees.



กำหนดแนวทางการแก้ไขสหกรณ์ที่ประสบปัญหา
การบริหารจัดการด้านการเงินการบัญชี
Setting the way for cooperatives facing
financial and accounting problems



การประชุมร่วมกันระหว่างผู้บริหารกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ กรมส่งเสริมสหกรณ์และผู้แทนสหกรณ์เพื่อพิจารณาหาทางแก้ไขปัญหาลงทะเบียนและผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นต่อความมั่นคงทางการเงินและความศรัทธาของมวลสมาชิกที่มีต่อสหกรณ์ที่ดำเนินธุรกิจบริหารจัดการสินค้าเกษตรและแปรรูปมาจำหน่าย

นอกจากนี้ ได้เข้าร่วมประชุมกับคณะกรรมการการกฤษฎีกาและสิทธิมนุษยชนเพื่อทราบผลและติดตามความก้าวหน้าของการแก้ไขปัญหารวมทั้งสนับสนุนข้อมูลด้านการเงินการบัญชีของสหกรณ์ที่ดำเนินธุรกิจบริหารจัดการสินค้าเกษตรแปรรูปมาจำหน่าย

There was a meeting among the administrators of the Ministry of Agriculture and Cooperatives, the Cooperative Auditing Department, the Cooperative Promotion Department, and the cooperative representatives to finalize the problem and effect to the stability of running lottery distribution cooperatives.

In addition, there was also a meeting with the Commission of Law, Justice, and Human Rights to follow up the resolution progress and to provide with financial accounting information of cooperatives that run lottery distribution business.

พัฒนาศักยภาพผู้สอบบัญชีและผู้ปฏิบัติงาน
Developing Auditors and accounting personnel



จัดอบรม / สัมมนา และประชุมเชิงปฏิบัติการ เพิ่มทักษะ ความรู้ ความสามารถของผู้สอบบัญชีทั้งภาครัฐและเอกชน โดยพัฒนาบุคลากรกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ จำนวน 176 หลักสูตร 3,930 ราย และพัฒนาบุคลากรของสหกรณ์ / ธ.ก.ส. / ภาคเอกชน จำนวน 13 หลักสูตร 1,684 ราย

อีกทั้ง จัดให้มีการประชุมทางไกลผ่านระบบ Video Conference รวมทั้งสิ้น 22 ครั้งเพื่อให้บุคลากรของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ สามารถแลกเปลี่ยนความคิดเห็น ชักถาม และข้อสงสัยในการปฏิบัติงานกับวิทยากรได้โดยตรง

The Cooperative Auditing Department has regularly set up training, seminar, and workshop courses to improve government and private auditors' skills, knowledge, and performance. Of which, 176 programs were made available to 3,930 officers of the CAD, and 13 programs were provided to 1,684 personnel from cooperatives, Bank for Agriculture and Agricultural Cooperatives, and the private sector.

Moreover, about 22 video conferences were also arranged to give the CAD's officers the opportunities for sharing their opinions and knowledge, asking questions, and consulting directly to the lecturers.

กระจายงานสอบบัญชีสู่ภาคเอกชน
Wide-open opportunity for private auditors



ในปี 2555 มีการกระจายสหกรณ์ให้ผู้สอบบัญชีภาคเอกชนตรวจสอบแล้ว จำนวน 827 สหกรณ์ และมีผู้สอบบัญชีภาคเอกชนที่ขึ้นทะเบียนกับกรมตรวจบัญชีสหกรณ์แล้ว จำนวน 382 ราย ในจำนวนนี้ได้รับการสอบบัญชีแล้ว จำนวน 179 ราย ซึ่งกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ยังทำหน้าที่กำกับดูแลทั้งสหกรณ์และผู้สอบบัญชีภาคเอกชน ให้ปฏิบัติงานตามมาตรฐานและมีคุณภาพ โดยการพัฒนาและสัมมนาบุคลากรสหกรณ์และผู้สอบบัญชีภาคเอกชนให้ก้าวทันการเปลี่ยนแปลงเป็นประจำอย่างต่อเนื่อง

In 2012, private auditors gained the opportunity to audit 827 cooperatives in total. There are currently 382 private auditors who registered with the CAD. Of which, 179 auditors have already done auditing. The CAD is strictly monitoring both cooperatives and private auditors. Trainings and seminars have thus always been given to improve and maintain their working efficiency.

ลดกระดาษทำการ...ลดเวลาการเก็บรักษาเอกสารสอบบัญชี
Reducing working papers to save time on filing auditing document



อีกหนึ่งนโยบายให้สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ดำเนินการลดปริมาณกระดาษทำการและจัดเก็บรักษาเอกสารสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อลดขั้นตอนและเวลาในการปฏิบัติงานของผู้สอบบัญชี อีกทั้งเป็นการประหยัดค่าใช้จ่ายในการจัดเก็บกระดาษทำการของสำนักงาน และได้มีการพัฒนาบุคลากรเพื่อนำร่องการใช้ระบบกระดาษทำการอิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Working Paper : EWP) จำนวน 40 ราย

One important policy of the Cooperative Auditing Department is to reduce working paper usage and make use of the cost-effective electronic storage system to shorten auditors' procedure and time. There are 40 auditor representatives joining in a pilot project on using "Electronic Working Paper: EWP".

พัฒนาเครื่องมือทางการเงิน / ภาวะเศรษฐกิจและการเตือนภัย

Financial tools developing / Economic condition and warning



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้พัฒนาเครื่องมือประเมินประสิทธิภาพการดำเนินงานของสหกรณ์ภาคการเกษตร (Agri DEACE) เพื่อให้ผู้ใช้งานสามารถวิเคราะห์และประเมินประสิทธิภาพในการดำเนินงานของสหกรณ์การเกษตร โดยเปรียบเทียบกับผลการดำเนินงานของสหกรณ์ต้นแบบชั้นนำ พร้อมทั้งเสนอแนะแนวทางการพัฒนาเพื่อนำไปสู่การเป็นสหกรณ์ที่มีประสิทธิภาพเท่าเทียมกับสหกรณ์ต้นแบบชั้นนำที่มีประสิทธิภาพการดำเนินงานโดยมีการนำเสนอเครื่องมือนี้ในงาน Thailand Research Expo 2012

นอกจากนี้ ได้มีการจัดทำรายงานภาวะเศรษฐกิจทางการเงิน รายงานสถานการณ์เตือนภัยและการให้บริการสารสนเทศทางการเงินของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร รวม 107 เรื่อง

The Cooperative Auditing Department has developed financial tools, such as Agri DEACE, that enable users to analyze and evaluate the performance of an agricultural cooperative in comparing to the leading ones. Techniques to be a better and more efficient cooperative also made available therein. The Agri DEACE project was successfully presented at Thailand Research Expo 2012.

In addition, about 107 titles on financial economic condition report, financial warning report, and the cooperatives and farmer groups' financial information service are provided.

พัฒนาและปรับปรุงโปรแกรมช่วยตรวจ

Developing and improving the auditing program



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้พัฒนาและปรับปรุงโปรแกรมระบบตรวจสอบสหกรณ์เชิงลึก (Cooperative Audit Through System : CATS) สำหรับตรวจสอบข้อมูลในระบบสมาชิกและหุ้น ระบบเงินให้กู้ ระบบเงินรับฝาก และระบบบัญชีแยกประเภท รวมทั้งบำรุงดูแลรักษาโปรแกรมระบบตรวจสอบสหกรณ์เชิงลึกสำหรับระบบสินค้า และโปรแกรมระบบตรวจสอบสหกรณ์เชิงลึกสำหรับสหกรณ์ออมทรัพย์ เพื่อใช้เป็นโปรแกรมตรวจสอบประยุกต์ที่ช่วยให้ผู้สอบบัญชี ใช้เทคนิคการใช้อุปกรณ์ช่วยตรวจสอบ (Computer Assisted Audit Techniques) ในการเพิ่มประสิทธิภาพงานสอบบัญชี และทำให้การปฏิบัติงานสอบบัญชีเป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพ

The Cooperative Auditing Department has developed and improved the Cooperative Audit Through System (CATS) program to oversee database in systems like membership and share, loaning, depositing, and ledger accounting. It also provides maintenance for the applied audit through programs for inventory system, and for savings and credit cooperatives. These applied programs employ Computer Assisted Audit Techniques in gaining auditing performance efficiency.

ส่งเสริมและบูรณาการให้สหกรณ์ใช้โปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์ Promoting the Cooperative Full Pack Accounting Software



ส่งเสริมให้สหกรณ์นำโปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์ที่กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้พัฒนาขึ้น ไปใช้ในการบริการจัดการด้านการเงินการบัญชีโดยไม่คิดมูลค่า ซึ่งจะช่วยให้สหกรณ์สามารถจัดทำบัญชีและงบการเงินตามรูปแบบที่นายทะเบียนสหกรณ์กำหนด ออกรายงานผลการวิเคราะห์งบการเงินและรายงานเดือนกึ่งทางการเงินได้อัตโนมัติ สามารถปิดบัญชีได้เร็ว ซึ่งสมาชิกก็จะได้รับเงินปันผลและเงินเฉลี่ยคืนได้เร็วขึ้นด้วย ปัจจุบันมีสหกรณ์ที่ใช้ระบบบัญชีสหกรณ์ครบวงจร (Cooperative Full Pack Accounting Software : FAS) จำนวน 2,049 แห่ง และโปรแกรมระบบบัญชีแบบแยกส่วนจำนวน 838 แห่ง

Cooperatives are urged to use Full Pack Accounting Software (FAS), which has been developed by the CAD and free of charge, in financial accounting management so that their accounting and financial statement follow the Cooperative Registrar's regulated formats. The program can automatically report the result of financial statement analysis and financial warning. A fast closing system also enables members to get their dividend and average return faster. The FAS has presently been employed in 2,049 cooperatives whilst the remaining 838 cooperatives prefer separated accounting program.

มอบสิทธิ์การให้บริการโปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์ Granting the cooperative accounting system service right



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้มอบสิทธิ์การให้บริการโปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์แก่สหกรณ์ที่มีความประสงค์จะนำไปต่อยอดการทำบัญชีให้แก่สหกรณ์อื่น ซึ่งมีสหกรณ์ชาวนาวชิรบำรุง จำกัด จังหวัดพิจิตร ได้รับสิทธิ์เป็นแห่งแรก โดยได้ให้บริการจัดทำบัญชีให้กับสหกรณ์ขนาดเล็กที่ไม่มีพนักงานหรืออุปกรณ์คอมพิวเตอร์ คิดค่าบริการครั้งละ 500 - 1,000 บาท ตามปริมาณงาน มีสหกรณ์ที่ร่วมโครงการทั้งสิ้น 11 สหกรณ์

The Cooperative Auditing Department has as well granted service right to a cooperative who provides accounting service to other cooperatives using its accounting software. Wachirabaramee Farmer Co-operative Ltd. in Pichit Province is the first granted cooperative. It provides accounting service to small Cooperatives with no employee or computer at the rate of 500-1000 Baht, based on the workload. A total of 11 cooperatives are currently participated in this project.

สนับสนุนการให้บริการโปรแกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ในลักษณะเพื่อนช่วยเพื่อน

Supporting of friends-helping-friends cooperative auditing service



สหกรณ์ที่มีความพร้อมและประสบความสำเร็จในการใช้โปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์ครบวงจรของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ สนับสนุนให้เป็นศูนย์แลกเปลี่ยนเรียนรู้ ช่วยเหลือแนะนำสหกรณ์อื่นๆ ที่เริ่มใช้โปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์ฯ หรือยังมีปัญหาในการใช้โปรแกรมในลักษณะเพื่อนช่วยเพื่อน โดยมีสหกรณ์การเกษตรสูงเม่น จำกัด จังหวัดแพร่ ได้ดำเนินการสอนแนะและให้คำปรึกษาการใช้โปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์ฯ แก่สหกรณ์ในเครือข่ายทั้งหมด และจะขยายผลต่อไป

For any ready cooperative that successfully employs the CAD's full-option accounting software, it will then get promoted to be a learning exchange center in assisting others as friends helping friends. Soongmen Agricultural Cooperative in Phrae Province is the first to perform such teaching and consulting assist to the overall cooperative network. The service, however, shall extend further.

ส่งเสริมให้สหกรณ์ติดตั้ง Coop Hub

Supporting of Coop Hub Installation



ส่งเสริมให้สหกรณ์ที่ใช้โปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์ครบวงจร (Cooperative Full Pack Accounting Software : FAS) ติดตั้งระบบศูนย์ข้อมูลสหกรณ์ (Coop Hub) เพื่อเป็นแหล่งรวบรวมข้อมูลทางการเงินของสหกรณ์อย่างเป็นระบบได้มาตรฐานสากล และสามารถนำไปใช้ประโยชน์ต่อการบริหารจัดการและพัฒนาาระบบสหกรณ์ของประเทศให้เจริญก้าวหน้า โดยให้ทุกจังหวัดมีสหกรณ์ที่ติดตั้งระบบ Coop Hub อย่างน้อยจังหวัดละหนึ่งสหกรณ์ ปัจจุบันมีสหกรณ์/ชุมนุมสหกรณ์ที่ติดตั้งระบบ Coop Hub ในสหกรณ์ทั่วประเทศทั้งสิ้น 357 แห่ง (ส่วนใหญ่เป็นสหกรณ์ภาคการเกษตร จำนวน 316 แห่ง หรือร้อยละ 88.52)

Cooperatives that utilize FAS are encouraged to install a Coop Hub to systematically collect the financial information to be used in developing the cooperative management system to meet world class standard. Aiming at having at least one province one Coop Hub installed, today it has already reached 357 cooperatives nationwide (mostly, 316 Cooperatives or 88.52 percent, in agriculture sector).

จัดตั้งสถาบันพัฒนานักบริหารงานบัญชีสหกรณ์แห่งชาติ

Supporting and Developing Network Personnel
Establishment of the National Institute for Cooperative Accounting
Administrator Development : NICAAD



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ได้ร่วมมือกับมหาวิทยาลัยแม่โจ้ สันนิบาตสหกรณ์แห่งประเทศไทย และสมาคมเศรษฐศาสตร์สหกรณ์แห่งประเทศไทย จัดตั้งสถาบันพัฒนานักบริหารงานสหกรณ์แห่งชาติ (NICAAD) ขึ้น ณ มหาวิทยาลัยแม่โจ้ จังหวัดเชียงใหม่ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อผลิตนักบริหารงานบัญชีสหกรณ์ ในการขับเคลื่อนและพัฒนาสหกรณ์ไทยให้เข้มแข็งและยั่งยืน โดยมุ่งเน้นการใช้ประโยชน์จากข้อมูลทางบัญชีเพื่อการบริหาร และการควบคุมวางแผนงาน ซึ่งได้มีการจัดอบรมผ่านสถาบันแล้ว จำนวน 11 หลักสูตร ผู้เข้ารับการอบรมทั้งสิ้น 606 ราย

In conjunction with Maejo University, the Cooperative League of Thailand, and the Economic Associations and Cooperatives of Thailand, the CAD has successfully established the National Institute for Cooperative Accounting Administrator Development (NICAAD) at Maejo University, Chiang Mai. The NICAAD's mission is to develop cooperative administrators to sustainably strengthen and gear Thai cooperatives forward by focusing on utilizing the accounting information to manage and control the operating plan. To date, about 11 packages with 606 attendants are trained by the institute.

จัดตั้งมูลนิธิ “60 ปี กรมตรวจบัญชีสหกรณ์”

Foundation Establishment of “The 60th Anniversary
of the Cooperative Auditing Department”



มูลนิธิ 60 ปี กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ เป็นนิติบุคคล ที่จัดตั้งขึ้นโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความรู้และพัฒนางานบัญชีสหกรณ์ นักบริหารงานบัญชี ตลอดจนนักบัญชีเครือข่ายของสหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร ครัวบัญชี วิสาหกิจชุมชนเยาวชน และประชาชนทั่วไป รวมถึงดำเนินการให้ความสงเคราะห์ ช่วยเหลือนักบัญชีดีเด่น หรือร่วมมือกับองค์กรการกุศล และองค์การสาธารณประโยชน์ต่างๆ

ในโอกาสครบรอบ 60 ปี กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้จัดสร้างพระพุทธรูปชินราช รุ่น 60 ปี กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ โดยผ่านการอนุมัติจากช่างทองหลวง กรมศิลปากร เมื่อวันที่ 13 มกราคม 2555 จัดทำเป็นพระบูชา บรรจุพระเนื้อผง 1 องค์ จาลองพระพุทธรูปชินราช วัดพระศรีรัตนมหาธาตุวรมหาวิหาร จ.พิษณุโลก ประดับตราสัญลักษณ์ครบรอบ 60 ปี กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

The 60th Anniversary of the Cooperative Auditing Department Foundation is a juristic person that purposely established to promote and develop cooperative accounting management, accounting administrators, accountants of the cooperative network and farmer groups, accounting teachers, community enterprises, youths and general public; to provide needed support to the less fortunate or the outstanding accountants; and/or to cooperate with various charitable foundations and public welfare organizations.

In celebrating the 60th anniversary, the CAD, with an approval of the Royal Goldsmith, Department of Fine Arts, on 13 January 2012, has built, as an imitation of the Buddha Image at Wat Phra Sri Rattana Mahathat, Phitsanulok, the 60-year oblation image of Phra-Buddha-Chinnarat that filled with 1 powder-based amulet and adorned with the logo of the 60th anniversary of the Cooperative Auditing Department.

พัฒนาความเข้มแข็งของสหกรณ์ด้วยนโยบาย “Outside In”

Strengthening cooperatives with "Outside In" Policy



การทำงานแบบ Outside In เป็นการรับฟังผู้รับบริการให้มากขึ้น เปิดโอกาสให้บุคคลภายนอกเข้ามามีส่วนร่วม และเสนอความคิดเห็นในฐานะผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย เพื่อจะได้นำแนวคิดมาปรับปรุงและพัฒนางานให้มีความสอดคล้องกับความต้องการของผู้รับบริการ หน่วยงานต่างๆ และผู้ที่เกี่ยวข้อง โดยกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้ดำเนินกิจกรรมที่สำคัญดังนี้

The Outside In Policy is meant to pave the way for clients, as stakeholders, to participate and have their feedback listened so that the overall service will eventually improve and truly meet the needs of clients, agencies and related bodies. The Cooperative Auditing Department has thus run relevant activities as follows:

● สดท. พบสหกรณ์ดีๆ

เริ่มจากระดับกรม ได้แก่ อธิบดีพบสหกรณ์ดีๆ ทำบัญชีเป็นปัจจุบัน นำร่องจำนวน 33 สหกรณ์ และขยายผลระดับภาค โดยให้สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ระดับภาค (สดท.) จัดงานพบสหกรณ์ที่มีจุดดี จุดเด่นด้านต่างๆ เช่น จัดทำบัญชีเป็นปัจจุบัน / ประสบความสำเร็จในการใช้โปรแกรมระบบบัญชีของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ / มีศักยภาพในการใช้ข้อมูลและบริหารจัดการการเงินการบัญชี / ดำเนินธุรกิจที่หลากหลาย หรือมีผลการดำเนินงานสูง เพื่อพัฒนาความรู้หรือให้ข้อมูลข่าวสารที่เป็นประโยชน์ต่อสหกรณ์ และได้รับทราบนโยบาย / แผนการดำเนินงานของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ตลอดจนการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นร่วมกันระหว่างสหกรณ์และสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ ทั้งในระดับภาคและระดับจังหวัด ทำให้ทราบความต้องการและปัญหาอุปสรรคของสหกรณ์ เพื่อร่วมกันกำหนดแนวทางแก้ไขจากการประเมินความพึงพอใจของสหกรณ์ จำนวน 1,475 สหกรณ์ 4,193 คน พบว่าสหกรณ์เกือบทั้งหมดมีความพอใจในระดับมาก

● RCAO to meet up with good cooperatives

Beginning with having Director - General of the Department meet up with 33 current accounting pilot cooperatives and extending later to regional level where the Regional Cooperative Auditing Offices (RCAO) then set up a meeting event with good-and-outstanding cooperatives that possess current accounting; succeed in using the accounting system of the CAD; high in potential to use and manage financial accounting data; run a wide range of businesses or gain a high operating performance enough to develop knowledge or contribute useful information to cooperatives; and well aware of the policy or plan of the CAD, including the exchange of ideas between cooperatives and the Cooperative Auditing Offices, both at the provincial and regional level, for the needs and problems of cooperatives to be realized and attained better resolutions.

A satisfaction survey on 1,475 agricultural cooperatives with 4,193 people indicates that most of the cooperatives have had a high satisfaction level.





● เปิดคลินิกบัญชี ภายในสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์

สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ระดับจังหวัดจัดตั้ง “คลินิกบัญชี ภายในสำนักงาน” เพื่อให้บริการความรู้ คำปรึกษา แนะนำด้านการเงิน การบัญชี การนำข้อมูลทางการเงินการบัญชีมาใช้ในการบริหารจัดการ รวมถึงการเตือนภัยทางการเงินแก่สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร วิสาหกิจชุมชน หรือผู้ที่เกี่ยวข้อง ตามความต้องการของผู้รับบริการ โดยมีกลุ่มเป้าหมาย ที่เข้ารับบริการ ทั้งสิ้น จำนวน 1,377 แห่ง (1,852 ครั้ง) และจากการ ประเมินความพึงพอใจของผู้รับบริการ พบว่า ร้อยละ 93 มีความพึงพอใจในระดับมากขึ้นไป เนื่องจากการเพิ่มประสิทธิภาพในการดำเนินงานและทำให้ความสัมพันธ์ระหว่างกลุ่มเป้าหมายและสำนักงานใกล้ชิดกันมากขึ้น

● Opening accounting clinics in Cooperative Auditing Offices

Provincial Cooperative Auditing Offices have set up an "Accounting Clinic in the Office" to provide, upon request, knowledge, counsel, and financial and accounting advice, including financial accounting management and early financial warning, to cooperatives, farmer groups, community enterprises, or any other relevant bodies. As a result, about 93 percent of 1,377 target groups (1,852 times) who took the service were quite satisfied due to an increasing in operating efficiency as well as a closer relationship with the offices.

● สนับสนุนการออกร้านของวิสาหกิจชุมชนและครูบัญชี

เปิดพื้นที่ของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ให้ครูบัญชีและวิสาหกิจชุมชน นำสินค้า มาจำหน่าย เพื่อให้ประชาชนทั่วไปได้อุดหนุนและเลือกซื้อ สินค้าราคาถูก โดยมีวิสาหกิจชุมชนเข้าร่วมกิจกรรม 525 แห่ง ยอดจำหน่ายสินค้าโดยประมาณ 1.9 ล้านบาท และจากการประเมิน ความพึงพอใจพบว่า ร้อยละ 75 มีความพึงพอใจในระดับมาก

● Encouraging community enterprises and accounting teachers with fairs

The Cooperative Auditing Department also set up trade fairs for accounting teachers and community enterprises to sell products to general public. A total of 525 community enterprises joined in the fairs, with the approximate total sales of 1.9 million Baht, and about 75 percent of them were very satisfied with it.

สร้างผู้ตรวจสอบกิจการ...เข้มแข็ง

Building strong ... cooperative supervisor



จัดตั้ง “สำนักกฎหมายและตรวจสอบกิจการ” เพื่อเป็นหน่วยงานหลักในการพัฒนาและเสริมสร้างระบบตรวจสอบ กิจการให้มีมาตรฐานเพื่อพัฒนาศักยภาพและขีดความสามารถให้กับผู้ตรวจสอบกิจการ รวมทั้งเชื่อมโยงและประสาน ความร่วมมือระหว่างสหกรณ์ ผู้สอบบัญชี ผู้ตรวจสอบกิจการ เพื่อให้การบริหารงานของสหกรณ์มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

Office of the Legal Affairs and Cooperative Supervision was set up to act as a principle agency in developing and strengthening the cooperative supervising system to a certain standard to improve the potential and capability of the cooperative supervisors; as well as to connect and build up cooperation among the cooperatives, auditors, and supervisors for a better and more effective cooperative management.

สัมมนาผู้ตรวจสอบกิจการระดับชาติ ครั้งที่ 1 The 1st National Cooperative Supervisor Seminar



ในโอกาสครบรอบ 60 ปี กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ได้จัดให้มีการสัมมนาผู้ตรวจสอบกิจการระดับชาติ ครั้งที่ 1 ผู้เข้าร่วมโครงการประกอบด้วย ผู้ตรวจสอบกิจการ ประธานกรรมการ ผู้จัดการสหกรณ์ ข้าราชการกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ผู้ทรงคุณวุฒิภาครัฐและเอกชน จำนวน 700 ราย

On the occasion of the 60th Anniversary, the CAD purposely held the 1st National Cooperative Supervisor Seminar with 700 attendants, including the cooperative supervisors, chairmen of the boards, Cooperative managers, CAD's officials, and public and private scholars.

จัดตั้งชมรมผู้ตรวจสอบกิจการระดับประเทศ Establishing the National Cooperative Supervisor Association



ส่งเสริมและสนับสนุนให้มีการรวมกลุ่มผู้ตรวจสอบกิจการและจัดตั้งเป็นชมรมผู้ตรวจสอบกิจการระดับจังหวัดและระดับประเทศ เพื่อให้ผู้ตรวจสอบกิจการได้มีการพัฒนาศักยภาพ สามารถแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเรียนรู้ซึ่งกันและกันอย่างเป็นอิสระ และมีความภาคภูมิใจในการทำงาน ซึ่งชมรมผู้ตรวจสอบกิจการทั้งในระดับจังหวัดและระดับประเทศ จะมีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์เป็นผู้ดูแลและให้คำปรึกษา

To promote and support the integration of cooperative supervisors and to establish provincial and national Cooperative Supervisor Associations to have the cooperative supervisors gained their potential development, freely exchanged and shared their ideas, and taken pride in their work. Both the provincial and national cooperative supervisor associations are supervised and taken care of by the CAD.

ศูนย์ข้อมูลภาคสหกรณ์ไทย
Building strength among cooperatives
(Cooperative Information Center in Thailand)



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ร่วมกับมหาวิทยาลัยแม่โจ้ จังหวัดเชียงใหม่ เปิดศูนย์ข้อมูลภาคสหกรณ์ไทย เพื่อเป็นการเผยแพร่ข้อมูลของภาคสหกรณ์ไทยและเป็นแหล่งสืบค้น อ้างอิงข้อมูลให้กับนักศึกษา คณาจารย์ และบุคลากรทั่วไปที่สนใจเรียนรู้การสหกรณ์ไทย และพัฒนาขบวนการสหกรณ์ให้ยั่งยืน ในการนี้ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงทอดพระเนตรนิทรรศการศูนย์ข้อมูลภาคสหกรณ์ไทยในครั้งนี้ด้วย

The Cooperative Auditing Department, in association with Maejo University, Chiang Mai, has opened the Cooperative Information Center to disseminate Thai cooperative information and to serve as reference and data query source to students, faculties and staff, and general public who yearn for learning about Thai cooperative and development of the cooperative movement to sustainability. On this occasion, H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn graciously presided over the opening and took a look at the center's exhibition.

ตลาดสินเชื่อกลางระหว่างสหกรณ์ CO-OP REPO Market
Cooperative Represervation Open Market



ในฐานะที่กรมตรวจบัญชีสหกรณ์เป็นศูนย์ข้อมูลทางการเงินของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรจึงได้สร้างนวัตกรรม การให้บริการรูปแบบใหม่ของตลาดสินเชื่อเพื่ออุปถัมภ์สภาพคล่องโดยให้บริการฟรีด้านการประสาน (Matching) ระหว่าง สหกรณ์ผู้กู้กับสหกรณ์ผู้ให้กู้ผ่านตลาดอิเล็กทรอนิกส์ เพื่อสร้างโอกาสให้ขบวนการสหกรณ์มีแหล่งกลางที่วางใจได้ในการ พึ่งพาอาศัยด้านสินเชื่อทั้งระยะสั้น ระยะกลาง และระยะยาว ด้วยเงื่อนไขที่ทั้ง 2 ฝ่ายพอใจ ทั้งในด้านวงเงิน ดอกเบี้ย ระยะเวลา และหลักประกัน ซึ่งสหกรณ์สามารถเข้าเป็นสมาชิกและใช้บริการ CO-OP REPO Market (Cooperative Represervation Open Market) ได้ฟรีผ่านทางเว็บไซต์ของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ : www.cad.go.th ด้วยความสะดวกรวดเร็ว ทั้งนี้สามารถเชื่อมโยงเครือข่าย International network รองรับบริการเข้าสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน ในปี 2558 ได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยมีสหกรณ์นำร่องแล้วจำนวน 60 สหกรณ์ และเป็นที่มาภาคภูมิใจ ที่กรมตรวจ บัญชีสหกรณ์ได้รับรางวัลบริการภาครัฐแห่งชาติ ประจำปี 2555 ด้านนวัตกรรมบริการที่เป็นเลิศระดับดีเด่น ผลงาน CO-OP REPO Market ตลาดสินเชื่อกลางระหว่างสหกรณ์ จากสำนักงาน ก.พ.ร.

The Cooperative Auditing Department, as the financial information center of cooperatives and farmer groups, has innovated a new service to uphold liquidity by matching borrowers and lenders through the electronic channel to create opportunities for the cooperative movement to have a trustworthy medium to depend on in short-term, medium-term, and long-term credit under both parties' satisfactory conditions as credit line, interest rate, term length, and collateral. Any cooperative can become a member and use the Cooperative Represervation Open Market (CO-OP REPO Market) for free via the official website of the Cooperative Auditing Department : www.cad.go.th. Moreover, this innovative service is able not only to connect with the international network, but also efficiently support the upcoming ASEAN Economic Community (AEC) in 2015. To date, there are already 60 pilot cooperatives. The CO-OP REPO Market is a pride to the CAD as it won Thailand Outstanding Quality Public Services Award of the year 2012 under the category of service innovations, from the Office of Public Development Commission (OPDC).

ลงนามบันทึกข้อตกลง พัฒนาศักยภาพครูบัญชี Signing an MOU to develop accounting teachers



กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยกรมพัฒนาที่ดิน กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ และสำนักงานกองทุนสงเคราะห์การทำสวนยาง ร่วมลงนามบันทึกข้อตกลงกับกระทรวงศึกษาธิการ โดยสำนักงานส่งเสริมการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย บูรณาการความร่วมมือส่งเสริมให้อาสาสมัครของกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้แก่ ครูหมอดิน ครูบัญชี และครูยาง ได้ยกระดับการศึกษา เพื่อพัฒนาศักยภาพและความสามารถในการเป็นวิทยากรถ่ายทอดความรู้สู่เยาวชนและเกษตรกรรุ่นใหม่ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยมีครูบัญชีแสดงความจำนงค์ศึกษาต่อในระดับมัธยมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 503 ราย และระดับปริญญาตรี 790 ราย

Representing the Ministry of Agriculture and Cooperatives (MOAC), Land Development Department, Cooperative Auditing Department, and Office of the Rubber Replanting Aid Fund incorporated to sign an MOU with Office of the Non-Formal and Informal Education, the Ministry of Education, to build an integrative cooperation for the MOAC's volunteers, such as soil doctors, accounting teachers, and rubber teachers, to enhance their education, potential, and instructing capability to a more efficient and effective level. There are 503 accounting teachers that apply to pursue in high school grade 12 whilst 790 go for bachelor's degree.

บูรณาการองค์ความรู้หน่วยงาน กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เพื่อสร้างความเข้มแข็งแก่เกษตรกร Integrating knowledge to strengthen farmers



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้ร่วมมือกับหน่วยงานต่างๆ ได้แก่ กรมพัฒนาที่ดิน กรมประมง กรมปศุสัตว์ กรมการข้าว กรมส่งเสริมการเกษตร กรมวิชาการเกษตร กรมส่งเสริมสหกรณ์ สำนักงานปฎิรูปที่ดินเพื่อการเกษตรกรรม และสำนักงานกองทุนสงเคราะห์การทำสวนยาง ให้ความรู้ คำปรึกษาแนะนำ ชี้แนะเทคนิคต่างๆ ในเชิงวิชาการที่เกี่ยวกับการประกอบอาชีพต่างๆ แก่สมาชิกสหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร และเกษตรกรทั่วไปที่กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้สอนให้มีการจดบันทึกบัญชีต้นทุนอาชีพ เพื่อลดความเสี่ยง ลดต้นทุนที่ไม่จำเป็น ให้เกิดผลตอบแทนเพิ่มขึ้น เพื่อให้มีการพัฒนาคุณภาพชีวิตได้อย่างสมดุล รวมทั้งเป็นการสร้างต้นแบบของเกษตรกรรายบุคคล และเป็นการเชื่อมโยงการปฏิบัติงานเชิงบูรณาการของหน่วยงานในกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ให้สัมฤทธิ์ผล

The Cooperative Auditing Department, in collaboration with other agencies within the Ministry of Agriculture and Cooperatives (MOAC), including Land Development Department, Department of Fisheries, Department of Livestock Development, Rice Department, Department of Agricultural Extension, Department of Agriculture, Cooperative Promotion Department, Bureau of Land Reform for Agricultural, and Office of the Rubber Replanting Aid Fund, gears forward to give knowledge and to provide counsel and occupation-related technical guidance to cooperatives' members, farmer groups, and farmers. For those who learned from the Cooperative Auditing Department how to record the occupational cost accounting would be able to minimize the risk and reduce unnecessary costs. As a result, they would eventually develop a well-balanced quality of life and might as well build up individual farmer prototype. The integrative operational linkage of the departments within the MOAC would also become more effective.

สร้างขวัญกำลังใจครูบัญชี

Building up the accounting teacher morale



เพื่อเสริมสร้างแรงจูงใจ และขวัญกำลังใจ แก่ครูบัญชีที่ปฏิบัติงานสอนบัญชีรับจ่ายในครัวเรือนและบัญชีต้นทุนอาชีพ แก่สมาชิกสหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร เกษตรกร ชาวชน และประชาชนทั่วไป รวมถึงกระตุ้นติดตามให้กลุ่มเป้าหมายดังกล่าว ทำบัญชีอย่างสม่ำเสมอ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์จึงได้จัดให้มีการมอบประกาศเกียรติคุณและเข็มเชิดชูเกียรติแก่ครูบัญชีดีเด่นทั้งในระดับจังหวัด ระดับภาคและระดับประเทศ และผู้ที่ได้รับรางวัลดีเด่นระดับประเทศยังได้เข้ารับพระราชทาน โล่รางวัลจาก สมเด็จพระบรมโอรสาธิราชฯ สยามมกุฎราชกุมาร ในวันพระราชพิธีพืชมงคลจรดพระนังคัลแรกนาขวัญ ณ มณฑลพิธีท้องสนามหลวง

In order to elevate the motivation and morale of accounting teachers who teach household accounting and occupational cost accounting to cooperatives' members, farmer groups, farmers, youths, and general public, and to encourage these target groups to consistently do their accounting, the Cooperative Auditing Department has thus awarded the honorary pins and certificates to outstanding provincial, regional, and national accounting teachers. Those who received the national awards would also be granted with plaques from His Royal Highness Crown Prince Maha Vajiralongkorn at the Royal Ploughing Ceremony at Sanam Luang.

สนับสนุนการขับเคลื่อนชมรมครูบัญชี

Supporting the move of Accounting Teacher Society



ปัจจุบันได้มีการจัดตั้งชมรมอาสาสมัครเกษตรกรด้านบัญชี ครูบัญชีระดับประเทศ ซึ่งได้จัดให้มีการประชุมพิจารณา ข้อบังคับและมีมติเป็นเอกฉันท์ให้ถือใช้เป็นข้อบังคับของชมรม โดยให้ถือใช้ตั้งแต่วันที่ 26 กรกฎาคม 2555 เป็นต้นไป

The Association of Agricultural Voluntary Accounting Teachers has currently set up at the national level. A general meeting on rules and regulations received unanimous votes to be held as the association regulations which come into effect since 26 July 2012.

15 ปี แห่งการสนองงานตามพระราชดำริ
สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
15 years of undertaking the initiatives
of H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn



นับแต่ปี พ.ศ. 2540 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้สนองงานโครงการตามพระราชดำริสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ด้วยการสอนบัญชีในโครงการพัฒนาเด็กและเยาวชนในถิ่นทุรกันดาร ให้กับนักเรียน / ครู และโครงการพัฒนากลุ่มอาชีพประชาชนในถิ่นทุรกันดาร ให้กับกลุ่มอาชีพต่างๆ และในโอกาสครบรอบ 15 ปี กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้ดำเนินการจัดกิจกรรมสำคัญ ดังนี้

Starting from the year 1997, the Cooperative Auditing Department has committed to undertake the initiative projects of H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn by teaching accounting to students and teachers under the Development Project for Children and Youths in Remote Areas, and to occupational groups under the Development Project for residents in Remote Areas. On the occasion of 15th anniversary, the Cooperative Auditing Department has carried out major activities as follows:

3 ประสานสู่โครงการ “jungmionongnonyonkoysoong”

โครงการ “jungmionongnonyonkoysoong” เป็นโครงการที่กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้ร่วมมือกับสถาบันการศึกษา และขบวนการสหกรณ์ รวมทั้งองค์กรเอกชน โดยนำนิสิต นักศึกษาจัดทำค่ายอาสาขึ้นที่ชุมชนรอบโรงเรียน ดชด. และโรงเรียน สพฐ. ในโครงการตามพระราชดำริ รวมถึงโรงเรียนในพื้นที่โครงการหลวง รวมทั้งสิ้น 66 โรงเรียน ใน 32 จังหวัด เพื่อส่งเสริมและพัฒนา ให้ประชาชนและเยาวชนในถิ่นทุรกันดารได้เรียนรู้การดำเนินชีวิตตามหลักปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง ผ่านกลไกการบัญชี โดยมีการจัดบันทึกบัญชีครัวเรือนและบัญชีต้นทุนอาชีพ เพื่อใช้ข้อมูลทางบัญชีในการวางแผนการผลิต รวมทั้งเรียนรู้การทำงานเพื่อชุมชน สร้างกระบวนการเรียนรู้ซึ่งกันและกันและสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปพัฒนาตนเอง คนในครอบครัวและชุมชน ให้มีคุณภาพชีวิตที่ดีอย่างยั่งยืน โดยมีนิสิต นักศึกษาเข้าร่วมโครงการจำนวน 66 ทีม (557 คน) ปฏิบัติงาน 10 วัน

3 Joining toward “Holding Little Hands to the High Mountains” Project

“Holding Little Hands to the High Mountains” is a project the Cooperative Auditing Department collaborated with academic institutions, the cooperative movement, and private organizations, to have a group of college students set up a volunteer camp at a nearby school community. The project aimed at promoting and encouraging youths and villagers in remote areas to learn how to live their lives following the Sufficiency Economy Philosophy through accounting mechanism of recording household and occupational cost accounting to make use of the information for production planning; to learn how to work for the sake of the community; to build mutual learning process; and to use the knowledge for self-development and to improve the quality of life of both family and community members to a sustainable well-being. There were 66 teams of 557 students from 32 provinces participating in the 10-day camping built around the Border Patrol Police schools, the OBEC's (Office of Basic Education Commission) schools under the Royal Initiative Project, and schools in the Royal Project sites.





ครูบัญชีวัยใสที่ชายแดน

หลังจากทีมจูงมือน้องน้อยบนคอยสูงได้ปฏิบัติงานเสร็จสิ้นแล้ว กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้จัดให้มีอาสาสมัครครูบัญชีวัยใส ซึ่งเป็นเยาวชนในพื้นที่ จำนวน 66 คน ทำหน้าที่ติดตามผลการทำบัญชีของนักเรียน เยาวชน และเกษตรกร ในชุมชนพื้นที่รอบบริเวณโรงเรียนฯ โรงเรียนละ 50 ครอบครัว รวมทั้งสิ้น 3,300 ครอบครัวและสอนแนะนำเพิ่มเติมเพื่อให้มีการจัดทำบัญชีอย่างต่อเนื่อง

Young accounting teachers in border areas

Following the completion of "Holding Little Hands to the High Mountains" team, the Cooperative Auditing Department prompted to have 66 local youths to act as young voluntary accounting teachers in following up the accounting performance of students, youths, and farmers from 50 households in each nearby school area. The total number was 3,300 families.

"15 ปี แห่งการสนองงานตามพระราชดำริ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี"

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ได้ขอพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จทรงเป็นองค์ประธานในพิธีเปิดโครงการ "15 ปี แห่งการสนองงานตาม พระราชดำริ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี" ระหว่างวันที่ 22-24 สิงหาคม 2555 ณ สำนักงานพิพิธภัณฑ์เกษตรเฉลิมพระเกียรติฯ อ.คลองหลวง จ.ปทุมธานี ซึ่งในพิธีดังกล่าว มีการมอบโล่ ใบประกาศเกียรติคุณ และรางวัลชนะเลิศ แก่ผู้ชนะการประกวดทีมจูงมือน้องน้อยบนคอยสูง / อาสาสมัครครูบัญชีวัยใสดีเด่น และโรงเรียนตามแผนพัฒนาเด็กและเยาวชนในถิ่นทุรกันดารที่มีการจัดทำบัญชีดีเด่น เพื่อเป็นการสร้างขวัญและกำลังใจ ตลอดจนเป็นการยกย่องบุคคลที่มีส่วนร่วมในการสนองงานตามโครงการพระราชดำริ

"15 years of undertaking the initiatives of H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn"

The Cooperative Auditing Department had respectfully invited H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn to preside over the Opening Ceremony of the "15 years of undertaking the initiatives of H.R.H. Princess Maha Chakri Sirindhorn" Project held at the Golden Jubilee Museum of Agricultural Office, (Public Organization) Khlong Luang, Pathum Thani, during 22-24 August 2012. In this ceremony, winning awards, including plaques and honorary certificates, were given to the winner team of Holding Little Hands to the High Mountains; the outstanding young voluntary accounting teachers in accounting; and the schools, under the Development Project for Children and Youths in Remote Areas, with outstanding accounting performance to build morale and honor for individuals who contributed to undertake the Royal Initiative Projects.

สร้างขวัญ...กำลังใจ

Giving encouragement



ด้วยมุมมองที่ว่า "คนทำดี ต้องเชิดชู ต้องให้คนทั่วไปได้รับรู้ และต้องให้ผลตอบแทนการทำความดี" จึงเป็นจุดเริ่มต้นของการเสริมสร้างแรงจูงใจ ขวัญกำลังใจให้กับบุคคลและหน่วยงานต่างๆ ของสหกรณ์ วิสาหกิจชุมชน หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ที่มีผลงานดีเด่น จำนวน 19 ประเภท รวมทั้งสิ้น 270 รางวัล ดังนี้

Taking the perspective that "people who do good deeds should be praised and publicized and always rewarded for their doing of good deeds" is the starting point for enhancing motivation and morale of individuals and agencies of cooperatives, community enterprises, related bodies, and the Cooperative Auditing Department that possess outstanding performance with a total of 270 awards in following 19 categories:

ผู้รับบริการและเครือข่าย

- สหกรณ์ดีเด่นด้านการปิดบัญชีได้ ประชุมใหญ่เร็ว / สหกรณ์ดีเด่นด้านการใช้ข้อมูลทางการเงินการบัญชีในการบริหารจัดการ / สหกรณ์ใช้โปรแกรมระบบบัญชีดีเด่น / รายงานกิจการสหกรณ์ดีเด่น
- วิสาหกิจชุมชนดีเด่น
- ผู้ตรวจสอบกิจการสหกรณ์ดีเด่น
- บุคลากรสหกรณ์ดีเด่น ประกอบด้วย ประธานกรรมการ / ผู้จัดการสหกรณ์ และพนักงานบัญชี
- เจ้าหน้าที่ส่งเสริมสหกรณ์ดีเด่น



Clients and network

- Best Cooperatives in closing entries and speedy general meeting / Best Cooperatives in financial accounting management / Best Cooperatives in using accounting software / Best Annual Reports
- Best Community Enterprises
- Excellent Cooperative Supervisors
- Outstanding Cooperative Personnel, including chairmen of the board, managers, and accounting officers
- Outstanding Cooperative Promotion Officers



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

- ผู้สอบบัญชีดีเด่น ภาครัฐ / ผู้ช่วยสอบบัญชีดีเด่น ภาครัฐ
- ผู้ให้บริการดีเด่นด้านการให้บริการโปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์ครบวงจร ทั้งข้าราชการและพนักงานราชการ
- ข้าราชการดีเด่น
- ผู้สอบบัญชีดีเด่น ภาคเอกชน
- โครงการวิจัยและพัฒนางานของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ดีเด่น
- เว็บไซต์สำนักงานดีเด่น ระดับภาค และระดับจังหวัด
- ประชาสัมพันธ์ดีเด่น
- สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ดีเด่น



The Cooperative Auditing Department

- Outstanding Public Auditors / Assistant Public Auditors
- Outstanding Service Providers, both government officials and employees, for the Cooperative Full Pack Accounting Software
- Outstanding Government Officials
- Outstanding Private Auditors
- Best Research and Development Projects under the Cooperative Auditing Department
- Outstanding Official Websites (at provincial and regional levels)
- Excellent Public Relations - Best Cooperative Auditing Offices

จัดตั้งสหกรณ์เคหสถานกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ จำกัด

The Cooperative Auditing Department Housing Cooperative Limited



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้จัดตั้งสหกรณ์บริการ โดยใช้ชื่อว่า สหกรณ์เคหสถานกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ จำกัด เพื่อประโยชน์ทางเศรษฐกิจและสังคมของสมาชิกที่เป็นข้าราชการ ข้าราชการบำนาญ ลูกจ้างประจำ และพนักงานราชการของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ โดยวิธีช่วยเหลือตนเองและช่วยเหลือซึ่งกันและกันตามหลักสหกรณ์ โดยสหกรณ์เป็นผู้จัดหาที่ดิน หรือให้สมาชิกร่วมกันจัดหาที่ดิน เพื่อให้สมาชิกมีสวัสดิการที่มั่นคงด้านกรรมสิทธิ์ในที่ดินและสิ่งปลูกสร้างเพื่อที่อยู่อาศัย

The Cooperative Auditing Department established a service cooperative called the Cooperative Auditing Department Housing Cooperative Ltd., for social and economic sake of its members, including government officials, pensioners, and government employees under the Cooperative Auditing Department. In order that the members gain their secured ownership welfare in land and residential building, they shall follow the cooperative principle in helping themselves and lending a helping hand to one another; either the cooperative or its members together will thus procure the land.

พัฒนาศักยภาพสถาบันเกษตรกรเพื่อรักษาเสถียรภาพราคายาง

The Project of Improving Farmer Institution Potential to Maintain Rubber Price Stability



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้ดำเนินการจัดทำคำแนะนำและวิธีปฏิบัติทางบัญชีตามรูปแบบ หลักเกณฑ์ และวิธีการเงื่อนไขของโครงการ / จัดทำคู่มือในการรับซื้อและจำหน่ายยางพาราของโครงการ / ตรวจสอบบัญชีของสถาบันเกษตรกรแต่ละแห่ง พร้อมทั้งสอนและให้คำแนะนำการจัดการบัญชีการรับซื้อและจำหน่ายยางและรายงาน ผลการตรวจสอบผ่านโปรแกรมระบบรับซื้อขายพาราจากสมาชิกสหกรณ์ เพื่อให้มีข้อมูลทางการดำเนินธุรกิจของสถาบันเกษตรกรที่เข้าร่วมโครงการ ซึ่งจะเป็เครื่องมือวัดผลการดำเนินงานและผลสำเร็จของโครงการ ในภาพรวมเพื่อให้สถาบันต่างๆ พร้อมรับการตรวจสอบป้องปรามการหาผลประโยชน์ โดยได้ดำเนินการตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรที่เข้าร่วมโครงการฯ แล้วจำนวน 656 แห่ง และสอนแนะนำการจัดทำบัญชีวิสาหกิจชุมชนแล้ว 150 แห่ง

The Cooperative Auditing Department has actively contributed development support to the rubber price stability project in various ways, such as issuing a Guidance and Accounting Practice Procedures Manual that in accord with criteria, rules, and regulations of the project; and a Purchasing and Selling Rubber Handbook. Auditing service, together with coaching and prescribing how to conduct rubber transaction accounting, to each farmer institution has also been provided. The auditing report will be made available through the rubber purchasing system and member institutions can utilize it as a tool to measure the performance and overall success of the project. This will make institutions ready to take the exploit prevention checking. At present, the Cooperative Auditing Department has already done auditing to 656 project members and finished coaching to 150 community enterprises.

มหกรรมพืชสวนโลก เฉลิมพระเกียรติฯ ราชพฤกษ์ 2554 The World Horticultural Exposition: Royal Flora Ratchaphruek 2011



กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และสมาคมพืชสวนแห่งประเทศไทย ร่วมจัดงานมหกรรมพืชสวนโลก เฉลิมพระเกียรติฯ ราชพฤกษ์ 2554 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ได้จัดนิทรรศการ “บัญชี นำวิถีสู่เศรษฐกิจพอเพียง” เพื่อเฉลิมฉลอง 3 วโรกาสมหามงคลของปวงชนชาวไทย เฝยแพร่พระราชกรณียกิจของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ และสมเด็จพระบรมโอรสาธิราชฯ สยามมกุฎราชกุมาร รวมถึงส่งเสริมให้ผู้เข้าชมงานเห็นความสำคัญของการจัดทำบัญชี ตามหลักปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง และสะท้อนให้เห็นถึงวิถีชีวิตของเกษตรกรที่ประสบผลสำเร็จจากการนำข้อมูลทางบัญชีไปใช้ในการวิเคราะห์ตนเอง ครอบครัว หรือชุมชน โดยมีผู้เข้าชมงาน จำนวน 10,550 คน ประกอบด้วย กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ สหกรณ์ต่างๆ ครัวเรือนและครูโรงเรียน และวิสาหกิจชุมชน

The Ministry of Agricultural and Cooperatives and the Horticultural Science Society of Thailand jointly organized the Royal Flora Ratchaphruek 2011. The Cooperative Auditing Department organized an exhibition, "Sufficiency Economy through Accounting," to celebrate 3 auspicious occasions and publish the Royal Duties of His Majesty the King, Her Majesty the Queen, and the Crown Prince; to promote the importance of conducting a sufficiency economy accounting to the exhibition participants; and to reflect the way of life of farmers who successfully make use of the accounting information in analyzing themselves, families, and communities. There were about 10,550 persons from various sectors comprising the Cooperative Auditing Department, cooperatives, voluntary accounting teachers, teachers and students, and community enterprises attending the exhibition.

เสริมสร้างความรู้บัญชี...สมาชิกกองทุนพัฒนาบทบาทสตรี Building accounting knowledge for Thai Women Empowerment Fund's members



จัดทำแผนดำเนินการสร้างและพัฒนาครูบัญชีอาสา จำนวน 9,700 คน โดยมีสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ (สศส.) ดำเนินการให้แล้วเสร็จภายในเดือนตุลาคม 2555 เพื่อให้ครูบัญชีอาสาที่ผ่านการพัฒนาความรู้ได้ใช้กลไกการบัญชี ในการสอนแนะนำการจัดทำบัญชีรับ-จ่ายในครัวเรือน และบัญชีต้นทุนอาชีพแก่สมาชิกกองทุนพัฒนาบทบาทสตรี เพื่อรองรับนโยบายรัฐบาล โดยกำหนดเป็นวาระเร่งด่วนสำหรับเป็นแหล่งเงินทุนหมุนเวียนแบบดอกเบี้ยต่ำหรือปลอดดอกเบี้ย ซึ่งจะช่วยในการขับเคลื่อนให้สมาชิกกองทุนฯ มีความเข้มแข็งสามารถสร้างอาชีพสร้างงานสร้างรายได้ อีกทั้งเป็นการสร้างความมีส่วนร่วมในการสร้างสรรค์พัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศไทย

The Cooperative Auditing Department arranged an operation plan to build and develop 9,700 voluntary accounting teachers for Provincial Cooperative Auditing Offices to implement and complete within October 2012. It aimed at having the well-trained volunteers who are able to use accounting mechanism to teach and demonstrate household accounting and occupational cost accounting to members of the Thai Women Empowerment Fund, which has been set, as an urgent session that in line with the government policy, to be a source of low-interest or non-interest working capital that will help strengthen and steer its members forward with proper jobs and good earnings as well as to build up participation for social and economic development of the nation.

โครงการพัฒนาระบบบริหารจัดการน้ำเพื่อการเกษตร

The Development Project for Agricultural Water Management System



ดำเนินการสอนแนะและอบรมให้ความรู้การจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพแก่เกษตรกร ภายใต้พื้นที่โครงการพัฒนาระบบบริหารจัดการน้ำเพื่อการเกษตร เพื่อให้เกษตรกรเห็นประโยชน์ของการจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพ ได้รับทราบผลกำไรขาดทุนจากการประกอบอาชีพและรู้จักการวางแผนประกอบอาชีพได้อย่างเหมาะสม สามารถพึ่งพาตนเองได้ และจากการติดตามการจัดทำบัญชี ในปีงบประมาณ 2555 จำนวน 5,859 ราย พบว่า เกษตรกรในพื้นที่โครงการส่วนใหญ่ ร้อยละ 85.15 (จำนวน 4,989 ราย) สามารถจัดทำบัญชีได้ ในจำนวนนี้ เป็นการจดบัญชีอย่างต่อเนื่อง ร้อยละ 31.06 และจดเป็นครั้งคราว ร้อยละ 54.09 สำหรับเกษตรกรที่ไม่ได้จดบัญชี ส่วนใหญ่จะเป็นผู้สูงอายุ ซึ่งสายตาไม่ดีและไม่สามารถเขียนหนังสือเองได้อย่างคล่องแคล่ว จากการดำเนินการที่เกษตรกรจดบัญชี จำนวน 4,989 ราย พบว่าร้อยละ 71.84 (จำนวน 3,584 ราย) มีกำไรจากการประกอบอาชีพ (รายได้มากกว่ารายจ่าย)

The Cooperative Auditing Department has provided instruction and training on occupational accounting to farmers under this project to have them realize the benefit and significance of conducting occupational accounting learn about using the income statement to appropriately plan for earning a living and eventually become self-reliance. A follow-up on 5,859 farmers in the fiscal year 2012 indicated that 85.15% (4,989 farmers) did their accounting; some of whom, accounted for 31.06%, had consistently recorded transaction entries whilst the rest of them, accounted for 54.09%, done it occasionally. Most of those who did not do accounting were elderly with bad eyesight and could not write well. However, from 4,989 farmers who did accounting, 71.84% (3,584) of them gained more profit than loss.

โครงการบริหารจัดการผลไม้และป้องกันแก้ไขปัญหาลูกไม้

The Fruit Management and Protection Project



● โครงการบริหารจัดการผลไม้ภาคตะวันออก

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้รับมอบหมายให้ดำเนินการตรวจสอบมาตรการกระจายผลผลิตออกนอกแหล่งผลิตเขตชายแดนเพื่อให้พาณิชย์จังหวัดอนุมัติเบิกจ่ายให้สถาบันเกษตรกรที่เข้าร่วมโครงการฯ ในจังหวัดระยองและจันทบุรี

Fruits Management Project in the East

The Cooperative Auditing Department has been assigned to oversee the output distribution measure and to compensate transportation cost in order to the Provincial Commercial Affairs Officer to approve disbursement to the participated farmer institutions in Rayong and Chon Buri.

● โครงการป้องกันแก้ไขปัญหาลูกไม้ /ผลไม้ภาคเหนือ ล้นจี่

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้รับมอบหมายให้ดำเนินการตรวจสอบมาตรการกระจายผลผลิตออกนอกแหล่งผลิตเพื่อจ่ายขาดเป็นค่าขนส่งและค่าการตลาดเหมาะสม ในอัตรา 2.50 บาท/กิโลกรัม และมาตรการส่งเสริมการแปรรูปสดแช่เยือกแข็งร้อยละ 3 ให้แก่สถาบันเกษตรกร 7 จังหวัด ประกอบด้วย เชียงใหม่ เชียงราย พะเยา น่าน ลำพูน ลำปาง และแพร่

Longan and Lychee Protection Project / Northern Fruits

The Cooperative Auditing Department has been assigned to review the output distribution measure to set up a one-time payment for transportation and marketing fees at a lump-sum rate of 2.50 Baht per kilogram and to grant also 3 percent compensated interest to farmer institutions in 7 provinces, including Chiang Mai, Chiang Rai, Payao, Nan, Lamphun, Lampang, and Phrae.

โครงการบริหารจัดการผลไม้และป้องกันแก้ไขปัญหาผลไม้ The Fruit Management and Protection Project



● โครงการป้องกันแก้ไขปัญหาผลไม้ภาคใต้

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้รับมอบหมายให้ดำเนินการตรวจสอบมาตรฐานการกระจายผลผลิตออกนอกแหล่งผลิต เพื่อชดเชยค่าบริหารจัดการและการขนส่งค่าขนส่งให้กับสถาบันเกษตรกรที่เข้าร่วมโครงการ อัตรา 2.50 บาท/กิโลกรัม ใน 7 จังหวัด ประกอบด้วย ปัตตานี ยะลา นราธิวาส สงขลา ชุมพร

Southern Fruits Protection Project

The Cooperative Auditing Department has been assigned to audit the output distribution measure to compensate managing and transportation fees to the participated farmer institutions, at the rate of 2.50 Baht per kilogram, in 7 provinces: Pattani, Yala, Narathiwat, Chumphon, Surat Thani, and Nakorn Si Thammarat.

● โครงการเสริมสภาพคล่องให้กับผู้ประกอบการโรงงานแปรรูปเพื่อรักษาเสถียรภาพราคาสับปะรด

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้รับมอบหมายให้ดำเนินการตรวจสอบชดเชยดอกเบี้ยเงินกู้ ธ.ก.ส. ของผู้ประกอบการ เพื่อเสริมสภาพคล่อง อัตราร้อยละ 3 ต่อปี ในการรวบรวมสับปะรดจากเกษตรกรที่ทำบันทึกข้อตกลงเข้าร่วมโครงการฯ ของโรงงานแปรรูป จำนวน 6 แห่ง ใน 4 จังหวัด ได้แก่ ประจวบคีรีขันธ์ เพชรบุรี กาญจนบุรี และชลบุรี

The Project of Upholding Liquidity to Processing Plant Entrepreneur to Maintain Pineapple Price Stability

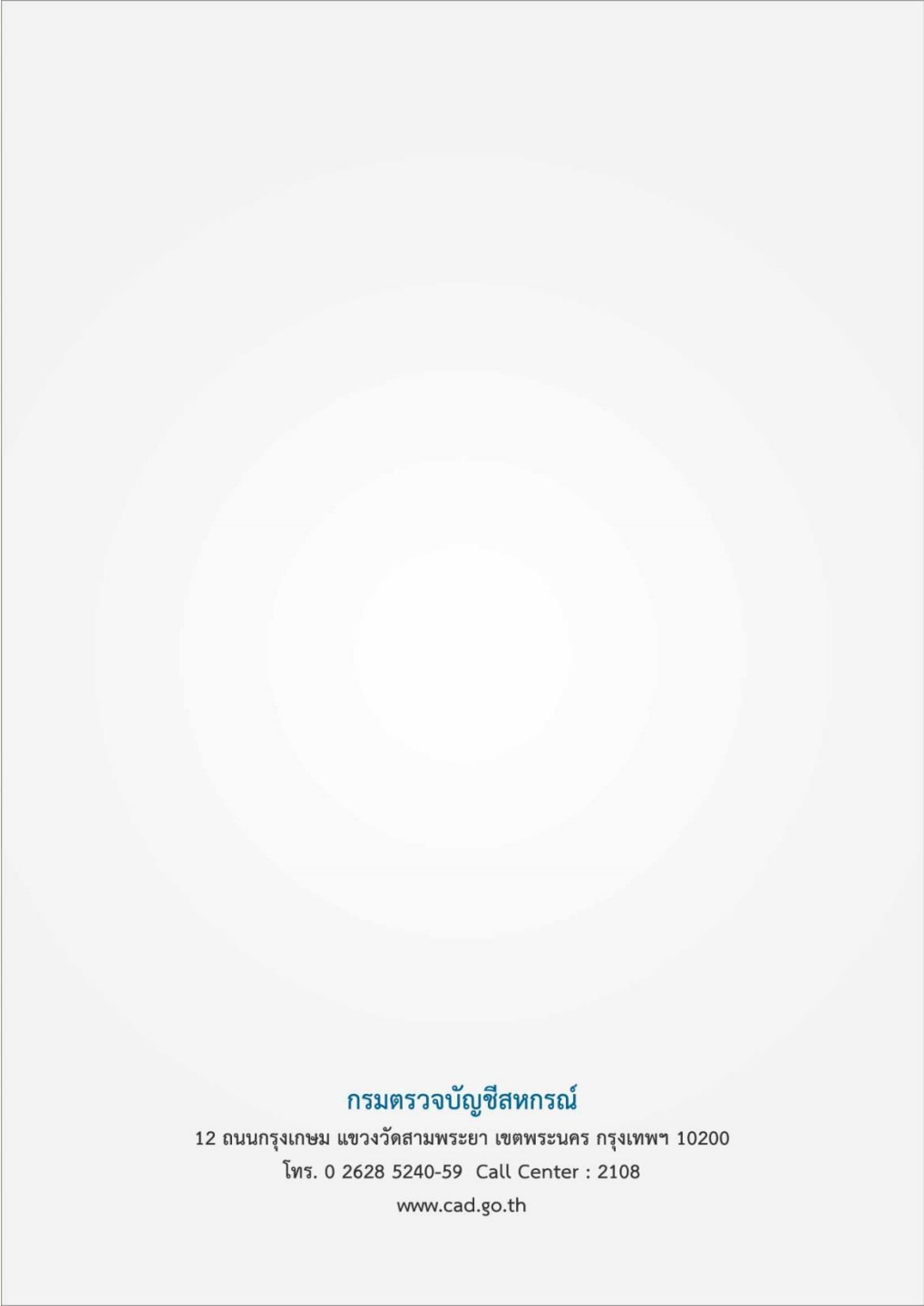
The Cooperative Auditing Department has been assigned to oversee and compensate the entrepreneurs' loan interest from the Bank for Agriculture and Agricultural Cooperatives (BAAC), at the rate of 3 percent per year, to uphold liquidity, in collecting pineapples from participated farmers, of 6 processing plants in 4 provinces as Prachuap Khirikhan, Phetchaburi, Kanchanaburi, and Chon Buri.

การบริหารราชการส่วนกลางเป็นการบริหารราชการส่วนภูมิภาค Reorganizing the Cooperative Auditing Department From Central to Regional Administration



มติ อ.ก.พ. กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ครั้งที่ 1/2555 เห็นชอบให้มีการจัดทำข้อเสนอแบ่งส่วนราชการกรมตรวจบัญชีสหกรณ์จากการบริหารราชการส่วนกลางเป็นการบริหารราชการส่วนภูมิภาค ซึ่งกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้ดำเนินการตามแนวทางที่สำนักงาน ก.พ.ร. กำหนด กล่าวคือ ตั้งคณะทำงานวิเคราะห์ภารกิจการบริหารราชการส่วนภูมิภาค โดยเลือกจังหวัดทดลองจัดตั้ง 4 จังหวัด ได้แก่ สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์สุพรรณบุรี ขอนแก่น อุตรดิตถ์ และสุราษฎร์ธานี จากนั้นกำหนดภารกิจรายกิจกรรม โดยจัดทำข้อมูลปริมาณงานย้อนหลัง 3-5 ปี เพื่อรวบรวมวิเคราะห์ข้อมูลและกำหนดตัวแบบรวมถึงทบทวนระบบและวิธีดำเนินการแต่ละภารกิจและจัดหาสถาบันการศึกษา (มหาวิทยาลัยขอนแก่น) ศึกษารูปแบบการจัดโครงสร้างและแนวทางการบริหารจัดการส่วนภูมิภาค

The 1/2555 resolution of the Civil Service Subcommittee of the Cooperative Auditing Department agreed that CAD would make a request of reorganizing from central to regional administration. CAD thus proceeded in concord with the prescribed guidance of the Office of the Public Sector Development Commission (OPDC). Firstly, it set up a team to analyze missions of the regional administration and selected the cooperative auditing offices from 4 trial provinces, which were Suphan Buri, KhonKaen, Udon Thani, and Surat Thani. It then specified the missions of each activity by gathering a 3 to 5-year-back workload information to analyze data and set up a model; to have a review on system and procedure of each mission; and to seek for an academic institution (KhonKaen University) to study the regional organization structure and management guidelines.

The background of the left page features a series of concentric circles in shades of light blue and white, creating a subtle, circular pattern.

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

12 ถนนกรุงเกษม แขวงวัดสามพระยา เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200

โทร. 0 2628 5240-59 Call Center : 2108

www.cad.go.th

